

Outil de rainurage par roulage VE268



OGS
OGS-200
EndSeal™

⚠ AVERTISSEMENT



Le non-respect des directives et des avertissements pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles, des dommages matériels et l'endommagement du produit.

- Avant d'utiliser ou d'effectuer l'entretien de tout outil de préparation de tuyau, lire toutes les directives du manuel d'utilisation et d'entretien ainsi que toutes les étiquettes de mise en garde sur l'outil.

- Lors du travail autour d'outils de préparation de tuyaux, porter des lunettes de protection, un casque de sécurité, des chaussures de sécurité, ainsi qu'une protection auditive.
- Conserver le manuel d'utilisation et d'entretien à un endroit accessible à tous les opérateurs de l'outil.

Si vous avez besoin d'exemplaires supplémentaires de toute documentation ou si vous avez des questions sur l'utilisation correcte et sécuritaire de tout outil de préparation de tuyau, veuillez communiquer avec Victaulic : P.O. Box 31, Easton, PA 18044-0031 É.-U.; téléphone : 1-800-PICK VIC, Courriel : pickvic@victaulic.com

Notice originale

IDENTIFICATION DES DANGERS

Les définitions correspondant aux différents niveaux de dangers sont fournies ci-dessous.



Ce symbole d'alerte indique d'importants messages de sécurité. Lorsque ce symbole est affiché, il faut être conscient du potentiel de blessures présent. Lire attentivement et s'assurer de comprendre le message qui y est rattaché.

DANGER

- Le terme « DANGER » se rapporte à un danger immédiat pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles si on ne suit pas les directives ou les précautions recommandées.

AVERTISSEMENT

- Le terme « AVERTISSEMENT » se rapporte à la présence d'un danger ou de pratiques dangereuses pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles si on ne suit pas les directives ou les précautions recommandées.

ATTENTION

- Le terme « ATTENTION » se rapporte à la possibilité d'un danger ou des pratiques dangereuses pouvant entraîner des blessures ou des dommages au produit ou dommages matériels si on ne suit pas les directives, ou les précautions recommandées.

AVIS

- On utilise le terme « AVIS » pour donner des consignes particulières, mais sans relation avec un danger particulier.

MESURES DE SÉCURITÉ À L'INTENTION DE L'OPÉRATEUR

L'outil de rainurage par roulage VE268 est conçu uniquement pour le rainurage par roulage de tuyaux. Chaque opérateur doit lire et assimiler ces instructions AVANT de travailler avec l'outil de rainurage. Elles expliquent le fonctionnement sécuritaire de l'outil, notamment l'installation et l'entretien. Chaque opérateur doit se familiariser avec le fonctionnement, les applications et les limites de l'outil. Il faut prendre bien soin de lire et de comprendre les explications concernant les libellés « DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION » du présent manuel d'utilisation.

Les opérateurs doivent suivre toutes les directives et formations OSHA appropriées. L'utilisation de cet outil exige de la dextérité et des aptitudes mécaniques, ainsi que de bonnes habitudes de travail sécuritaire. Quoique cet outil soit conçu et fabriqué pour un fonctionnement sécuritaire et fiable, il est difficile de prévoir toutes les circonstances qui pourraient entraîner un accident. Il est recommandé de respecter les directives suivantes afin d'assurer l'utilisation sécuritaire de cet outil. L'opérateur doit toujours privilégier la « sécurité d'abord » à chaque étape de l'utilisation, y compris durant l'installation et l'entretien. Il incombe aux propriétaires, aux locataires et aux utilisateurs de cet outil de s'assurer que tous les opérateurs ont lu le manuel et comprennent bien le fonctionnement de cet outil.

Ce manuel dans un endroit sec, propre et facilement accessible. Des exemplaires supplémentaires sont offerts sur demande auprès de Victaulic ou en téléchargement sur victaulic.com.

DANGER

1. **Éviter d'utiliser l'outil dans des environnements potentiellement dangereux.** Ne pas exposer l'outil sous la pluie, et ne pas l'utiliser dans des environnements humides ou mouillés. Ne pas utiliser l'outil sur une surface en pente ou inégale. Garder l'aire de travail bien éclairée. Laisser suffisamment d'espace pour utiliser l'outil de manière adéquate.

2. **Débrancher le cordon d'alimentation de la source électrique avant de procéder à l'entretien de l'outil.** Seul le personnel autorisé doit effectuer l'entretien de l'outil. Toujours débrancher le cordon d'alimentation de la source électrique avant de procéder à l'entretien ou au réglage. Respecter toutes les procédures de verrouillage et d'étiquetage.
3. **Prévenir les démarrages accidentels.** Mettre le commutateur d'alimentation à la position « OFF » avant de brancher l'outil à la source d'énergie électrique.

⚠ AVERTISSEMENT

1. **Respecter les réglementations de sécurité locale et nationale.**
2. **Prévenir les blessures au dos.** Toujours suivre les directives de l'OSHA relatives aux techniques de levage sécurisées lors de la manipulation des composants de l'outil.
3. **Porter des vêtements appropriés.** Ne pas porter de vêtements amples, de bijoux, ou tout autre accessoire qui pourrait se prendre dans les pièces mobiles.
4. **Lors de travaux avec ces outils, portez vos équipements de protection individuelle.** Toujours porter des lunettes de protection, un casque de sécurité, des chaussures de sécurité, ainsi qu'une protection auditive.
5. **Durant les opérations de rainurage, gardez vos mains et les outils éloignés des rouleaux de rainurage et de la roue stabilisatrice.** Les rouleaux de rainurage peuvent écraser ou couper les doigts et les mains. Utiliser des tuyaux d'une longueur suffisante.
6. **Ne pas mettre la main à l'intérieur des extrémités du tuyau lorsque l'outil est en fonctionnement.** Les rebords du tuyau peuvent être tranchants et accrocher les gants, les mains et les manches de chemise.
7. **Utiliser l'outil uniquement depuis le côté du poste de commande.** Il faut utiliser l'outil avec la pédale de sécurité située de manière à être facilement accessible par l'opérateur. Ne jamais étendre le bras au-dessus de pièces mobiles.
8. **Ne pas tenter d'atteindre des composants hors de portée.** Se tenir bien en appui et en équilibre sur ses deux pieds. Veiller à ce que l'opérateur puisse accéder facilement à la pédale de sécurité.
9. **Ne pas tenter de modifier l'outil.** Ne pas retirer les protecteurs de sécurité ou tout autre composant qui pourrait influencer sur le rendement ou la sécurité de l'outil.

⚠ ATTENTION

1. **L'outil VE268 est SEULEMENT conçu pour le rainurage par roulage de tuyaux dont le diamètre, les matériaux et l'épaisseur de paroi sont définis.**
2. **Inspecter l'équipement.** Avant d'utiliser l'outil, s'assurer qu'aucune pièce mobile n'est obstruée. S'assurer que les composants de l'outil sont bien installés et réglés conformément au chapitre « Installation de l'outil ». S'assurer d'utiliser des rouleaux du même ensemble et de bien les lubrifier.
3. **Demeurer alerte.** Ne pas utiliser l'outil si les facultés sont affaiblies par des drogues (médicinales ou récréatives), des médicaments, de l'alcool ou la fatigue.
4. **Les visiteurs, les stagiaires et les observateurs doivent se tenir à l'écart de la zone de travail.** Tous les visiteurs doivent se tenir à une distance de sécurité de l'équipement à tout moment et doivent avoir la possibilité de consulter ce manuel.
5. **Maintenir les aires de travail propres.** Garder l'aire de travail autour de l'outil libre de tout obstacle qui pourrait limiter les mouvements de l'opérateur. Nettoyer tout déversement.
6. **Soutenir la pièce de travail, et bien fixer la machine et ses accessoires.** S'assurer que l'outil est stable. Se reporter au chapitre « Installation de l'outil ».
7. **Soutien de la pièce de travail.** Soutenir les grandes longueurs de tuyaux avec un support à tuyau, conformément au chapitre « Grandes longueurs de tuyaux/tubes ».
8. **Ne pas forcer l'outil.** Ne pas forcer l'outil ou les accessoires à effectuer un travail au-delà des capacités décrites dans les présentes directives. Ne pas surcharger l'outil.
9. **Entretenir l'outil avec soin.** Pour assurer un rendement conforme et sécuritaire, maintenir l'outil propre en tout temps. Suivre les directives de lubrification des composants de l'outil.
10. **Utiliser seulement des pièces de rechange et accessoires Victaulic.** L'utilisation de toute autre pièce pourrait annuler la garantie et conduire à un mauvais fonctionnement ou à une situation dangereuse. Se reporter aux chapitres « Renseignements sur les commandes de pièces » et « Accessoires ».
11. **Ne jamais retirer les autocollants de l'outil.** Remplacer les décalques endommagés ou usés.

INTRODUCTION

AVIS

- **Les dessins ou photographies du présent manuel peuvent avoir été grossis pour plus de clarté.**
- **L'outil et le présent manuel d'utilisation et d'entretien comportent des marques de commerce, des droits d'auteur ou autres caractéristiques brevetées qui sont la propriété exclusive de Victaulic.**

L'outil de rainurage par roulage VE268 de Victaulic est un outil entièrement motorisé, semi-automatique et à alimentation hydraulique destiné au rainurage par roulage de tuyaux devant accueillir des produits Victaulic pour tuyaux rainurés. L'outil VE268 standard est vendu avec des rouleaux convenant à des tuyaux en acier ordinaire de 2 à 12 po/60.3 à 323.9 mm. Les rouleaux VE268 sont marqués du diamètre et du numéro de pièce. De plus, ils comportent un code de couleur permettant de déterminer leur matériau. Pour le rainurage par roulage à d'autres spécifications ou dans d'autres matériaux, se reporter au tableau de la page 45. Les rouleaux de rainurage pour d'autres spécifications, diamètres et matériaux sont vendus séparément.

ATTENTION

- **Utiliser cet outil UNIQUEMENT pour le rainurage de tuyaux et tubes dont les caractéristiques techniques respectent les paramètres définis.**
- **S'assurer que les rouleaux de rainurage supérieur et inférieur proviennent du même ensemble.**

Le non-respect de ces directives peut endommager l'outil et provoquer une défaillance du produit, entraînant des blessures graves ou le décès, ainsi que des dommages matériels.

RÉCEPTION DE L'OUTIL

Les outils VE268 sont livrés individuellement emballés sur palette dans des conteneurs robustes conçus pour plusieurs livraisons. Conserver le conteneur d'origine pour retourner les outils de location. Poids de l'outil : 735 lb/333.4 kg.

À la réception de l'outil, s'assurer que toutes les pièces nécessaires sont comprises. Communiquer avec Victaulic si une pièce est manquante.

CONTENU DU CONTENEUR

Qté	Description
1	Outil de rainurage par roulage de tuyau VE268
1	Rouleau inférieur pour tuyaux en acier ordinaire de 2 à 3 ½ po/60.3 à 101.6 mm
1	Rouleau inférieur pour tuyaux en acier ordinaire de 4 à 6 po/114.3 à 168.3 mm
1	Rouleau supérieur pour tuyaux en acier ordinaire de 2 à 6 po/60.3 à 168.3 mm
1	Ensemble de rouleaux pour tuyaux en acier ordinaire de 8 à 12 po/219.1 à 323.9 mm monté sur l'outil (à moins de directives différentes sur le bon de commande)
1	Gabarit de garde du tuyau
1	Coin de dépose du rouleau inférieur
1	Bouton de butée
1	Ruban à mesurer le diamètre des tuyaux
1	Vaporisateur pour ensemble mécanique
1	Tube de purge du système hydraulique
1	Pédale de sécurité
2	Manuel d'utilisation et d'entretien TM-VE268
2	Liste de pièces de réparation RP-VE268

RETOUR OU MISE AU REBUT DES OUTILS

Préparer l'outil pour l'expédier comme il a été reçu. Veiller à ce que les copeaux et les débris soient soigneusement retirés de la machine, que tous les fluides soient vidangés et que l'alimentation électrique soit coupée. L'outil VE268, les fluides vidangés et les accessoires doivent être éliminés ou recyclés conformément aux réglementations locales. Contacter Victaulic pour toute question.

EXIGENCES D'ALIMENTATION

⚠ DANGER



- SEUL UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ DOIT CONNECTER LE CÂBLE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE À L'OUTIL.**

- Afin de réduire le danger potentiel d'électrocution, s'assurer que l'alimentation électrique est correctement mise à la terre.
- Toujours couper l'alimentation principale de l'outil avant de modifier les réglages ou de procéder à l'entretien. Respecter toutes les procédures de verrouillage et d'étiquetage.
- NE PAS modifier la fiche de quelconque façon.**

Le non-respect de cette directive pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

L'outil de rainurage par roulage VE268 est conçu pour fonctionner sur plusieurs configurations électriques différentes. Il existe une version 230/460 volts, triphasée, 60 Hz et une version 380/400/415 volts, triphasée, 50 Hz. Veiller à ce que la puissance requise soit spécifiée avec le code de pièce correspondant sur votre commande

Si nécessaire, un outil de 230 volts peut être converti pour fonctionner sur 460 volts, et vice-versa. Pour la version 50 Hz, un outil de 380 volts peut être converti pour fonctionner sur 400 volts ou 415 volts, et vice-versa.

Pour convertir un outil d'une tension à l'autre, les modifications suivantes doivent être effectuées :

1. Configuration du câblage du moteur
2. Réglage de la surcharge du moteur

Pour convertir l'outil, se reporter aux schémas électriques de la liste de pièces de réparation RP-268 et aux informations figurant sur le moteur d'entraînement de l'outil.

Tous les composants des outils VE268 sont mis à la terre sur le cadre de l'outil. S'assurer que l'alimentation électrique est adéquatement raccordée à la terre.

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Chaque outil de rainurage par roulage VE268 est fourni avec une étiquette qui indique les spécifications d'alimentation de l'outil (voir l'exemple ci-dessous). Se reporter à cette étiquette pour confirmer l'installation électrique adéquate.

VE268


Numéro de série : DATE DE FABRICATION

VOLTS	PHASE	HERTZ	COURANT À PLEINE CHARGE
230	3	60	11.5 AMPS
460	3	60	6.5 AMPS

MOTEUR D'ENTRAÎNEMENT :

VOLTS	PHASE	HERTZ	COURANT À PLEINE CHARGE
230	3	60	8.8 AMPS
460	3	60	4.4 AMPS

CAPACITÉ DE COUPEURE EN CAS DE COURT-CIRCUIT 5 000 AMPÈRES

• HUILE POUR ENGRENAGES – AGMA 7 ASSEMBLAGE ÉLECTRIQUES DWIG. R-301-268-SCH NIVEAU DE RÉVISION

• HUILE HYDRAULIQUE – HAUTE PRESSION, ANTI-USURE GRADE ISO 32

• LUBRIFIANT DE ROULEMENTS – ANTI-USURE, EXTREME PRESSION NLGI GRADE 2





Victaulic Company (filiale social international)
4901 Keslersville Road - Easton, PA 18040
victaulic.com

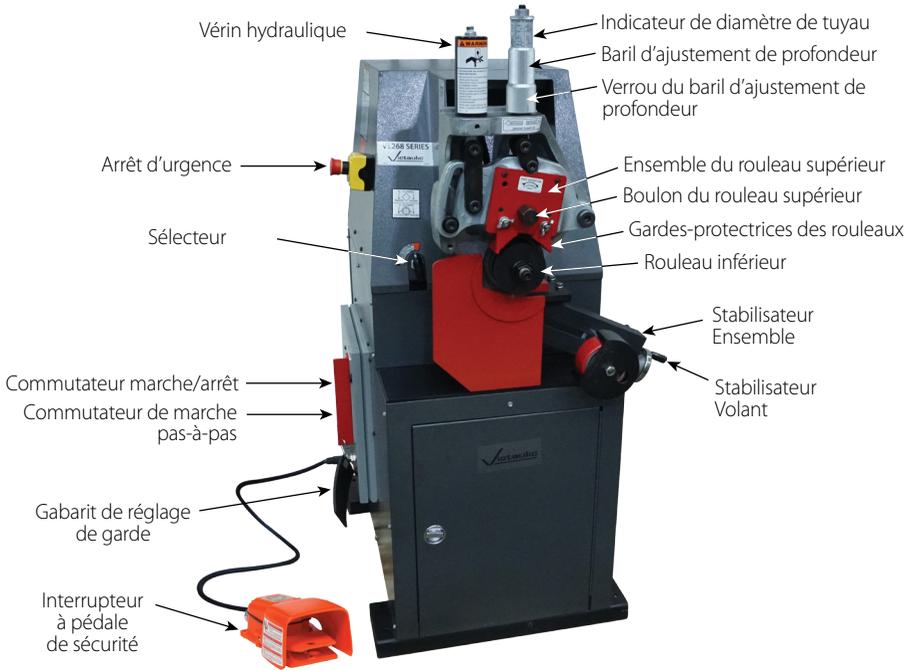
Fabriqué au Canada
1702-066-C0210202B

L'outil est vendu avec un cordon d'alimentation 12/4 (trois d'alimentation, un de masse). Lorsque l'alimentation est correctement raccordée, confirmer le bon sens de rotation de l'outil (se reporter à « Vérification du sens de rotation de l'outil » à la page 8).

NOMENCLATURE DES PIÈCES DE L'OUTIL

AVIS

- Les dessins ou photographies du présent manuel peuvent avoir été grossis pour plus de clarté.
- L'outil et le présent manuel d'utilisation et d'entretien comportent des marques de commerce, des droits d'auteur ou autres caractéristiques brevetées qui sont la propriété exclusive de Victaulic.



AVERTISSEMENT

Les rouleaux de rainure peuvent écarquer ou couper les doigts et les mains.

- Toujours débrancher le cordon d'alimentation de l'outil dès la prise de courant avant de modifier les réglages de celui-ci.
- Toujours espacer la garde d'espacement du travail et bien régler (à l'aide du gabarit) avant d'effectuer le rainurage.
- Le chargement et le déchargement des tuyaux font en sorte que vos mains soient à proximité des rouleaux de rainurage et du rouleau stabilisateur durant le fonctionnement de l'outil.
- Ne jamais mettre la main dans ou sur le tuyau à l'endroit de l'axe ou de l'axe de l'outil lorsqu'il est en fonction.
- Ne jamais intervenir sur un tuyau dont la longueur est inférieure aux longueurs recommandées dans le manuel d'utilisation et d'entretien.
- Ne jamais porter de vêtements ou des bijoux amples, ou tout autre accessoire qui pourrait se prendre dans les pièces mobiles.

001011

AVERTISSEMENT

Le non-respect des directives et des avertissements pourrait entraîner des blessures graves, des dommages matériels et/ou l'endommagement du produit.

- Avant d'utiliser ou d'effectuer l'entretien de tout outil de préparation de tuyaux, lire toutes les directives du manuel d'utilisation et d'entretien ainsi que toutes les étiquettes sur l'outil.
- Lors de l'utilisation d'outils, porter des lunettes de protection, un casque de sécurité, des chaussures de sécurité et une protection auditive.

Si vous avez besoin d'examinations supplémentaires de base de certification ou si vous avez des questions sur le fabricant contactez le service client de votre pays de préparation de tuyaux, veuillez communiquer avec Victaulic: P.O. Box 31, Laiton, PA 19044-0031, Tél. 1 800-363-6363, courriel: product@victaulic.com

001012

TOUJOURS CONSERVER CE GABARIT AVEC L'OUTIL. L'UTILISER POUR RÉGLER LA GARDE D'ESPACEMENT DES TUYAUX CONFORMÉMENT AU MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN DE L'OUTIL.

001013 Rev D 70627/21-18

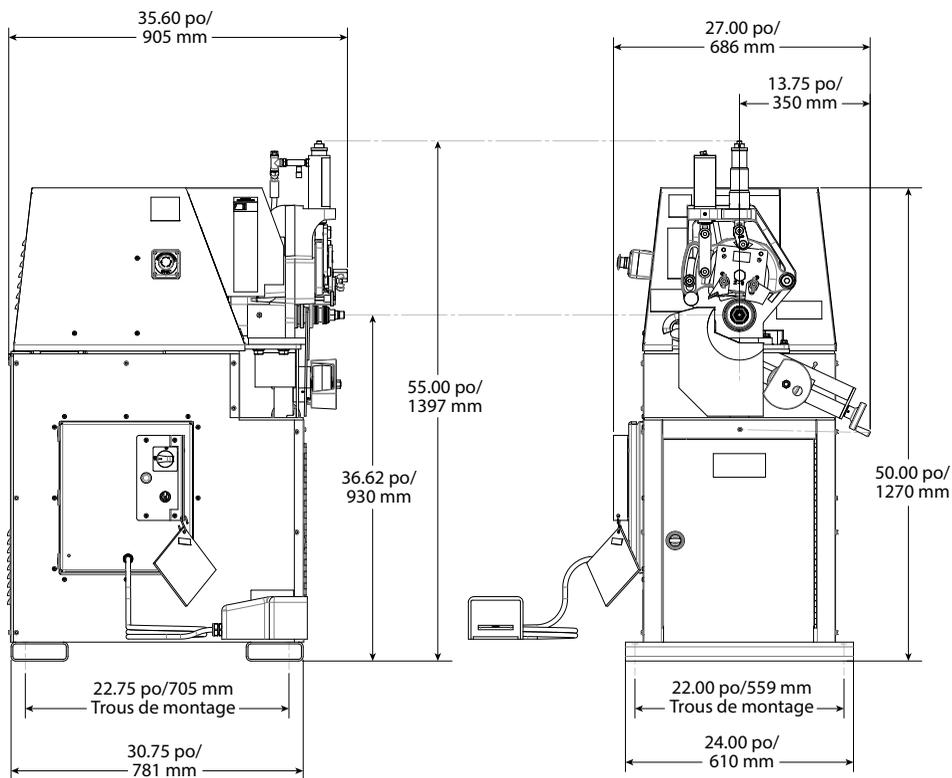
DANGER

Le contact avec une pièce sous tension à l'intérieur pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- TOUJOURS débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant avant d'effectuer tout entretien ou réglage.
- Seul le personnel compétent et qualifié doit ouvrir cette porte.

001016 Rev B 80764/16-18

DIMENSIONS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE L'OUTIL



Poids de l'outil : 735 lb/333.4 kg.

Niveau de bruit de l'outil inférieur à 70 dB(A).

INSTALLATION DE L'OUTIL

⚠️ AVERTISSEMENT

- **NE PAS** mettre le circuit d'alimentation de l'outil sous tension avant d'en avoir reçu la directive dans les instructions subséquentes.
- L'outil **DOIT** être de niveau et solidement boulonné sur un plancher ou une dalle de béton.

Le non-respect de ces directives pourrait entraîner des blessures graves.

1. Retirer tous les composants de l'emballage. Confirmer que tous les articles requis sont compris. Se reporter au chapitre « Réception de l'outil ».



2. L'outil VE268 est conçu pour être fixé de manière permanente et doit être placé sur un plancher ou une dalle en béton au niveau. Lorsque l'emplacement d'installation sera choisi, l'outil devra être mis au niveau et solidement ancré. Un outil qui n'est pas au niveau peut nuire considérablement au fonctionnement et à la sécurité du rainurage. Lors de la vérification du niveau de l'outil, placer le niveau directement sur le cadre de l'outil, comme montré ci-dessus.

3. Tenir compte des facteurs suivants lors du choix de l'emplacement de l'outil et du support de tuyau :

- a. Alimentation requise (se reporter au chapitre « Alimentation »)
- b. Exigences en matière de température ambiante : 20° à 104° F/-6.7° à 40° C
- c. Un plancher ou une dalle de béton au niveau pour l'outil et le support de tuyau
- d. Espace suffisant pour manipuler les longueurs de tuyaux
- e. Dégagement suffisant autour de l'outil et du stabilisateur pour les réglages et l'entretien (se reporter au chapitre « Dimension de l'outil et caractéristiques techniques »)

VÉRIFICATION DU SENS DE ROTATION DU TUYAU

Après la mise sous tension de l'alimentation, le sens de rotation de l'outil devra être vérifié.



1. Placer le commutateur d'alimentation sur le côté de l'outil à la position « ON ».

⚠️ AVERTISSEMENT

- Le moteur ne devrait pas démarrer avant que le bouton « ENABLE » soit actionné.
- Si le moteur démarre sur le champ sans que le bouton « ENABLE » n'ait été actionné, interrompre la procédure et communiquer avec Victaulic.

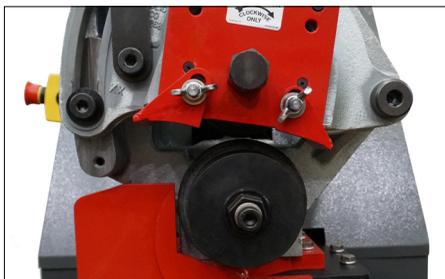
Le non-respect de cette directive pourrait entraîner des blessures graves.



2. Appuyer sur le bouton « ENABLE ».



3. Appuyer sur la pédale de sécurité et observer le sens de rotation du rouleau inférieur, puis relâcher la pédale.



4. Le rouleau inférieur devrait tourner dans le sens horaire lorsque vu depuis le devant de l'outil. Si la rotation s'effectue dans le sens horaire, le raccordement électrique est conforme.

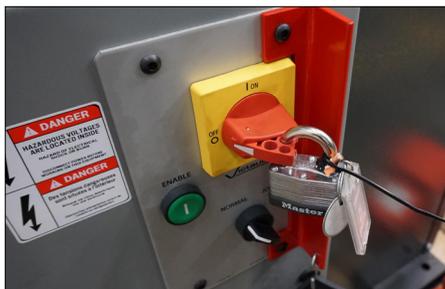


5. Si le rouleau inférieur tourne en sens antihoraire, couper le courant en plaçant le commutateur d'alimentation sur le côté de l'outil à la position OFF et suivre les étapes ci-dessous.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Toujours couper l'alimentation principale de l'outil avant de modifier les réglages.**

Le non-respect de cette directive pourrait entraîner des blessures graves.



6a. Soulever et cadenasser le mécanisme de verrouillage.



6b. Couper l'alimentation principale de l'outil (panneau du disjoncteur, sectionneur à lames, etc.). Cadenasser le dispositif de commutation en position OFF pour éviter toute mise sous tension accidentelle.

REMARQUE : Victaulic ne fournit pas le mécanisme de verrouillage.

7. Inverser deux (n'importe lesquels) des trois fils d'alimentation à la source d'alimentation.
8. Refermer le dispositif d'alimentation de l'outil (panneau du disjoncteur, sectionneur à lames, etc.).
9. Suivre les étapes 1 à 3 pour vérifier le sens de rotation du rouleau inférieur. Si le rouleau ne tourne pas en sens horaire, communiquez avec Victaulic. Si le rouleau tourne en sens horaire, le raccordement électrique est conforme.

FONCTIONNEMENT DE L'ARRÊT D'URGENCE

Confirmer le bon fonctionnement de l'arrêt d'urgence durant l'installation de l'outil. Vérifier le fonctionnement en poussant et en tirant sur le bouton d'urgence, puis en appuyant sur le bouton « ENABLE » en suivant la procédure ci-dessous.



1. Placer le commutateur d'alimentation sur le côté de l'outil à la position « ON ».

⚠️ AVERTISSEMENT

- Le moteur ne devrait pas démarrer avant que le bouton « ENABLE » soit actionné.
- Si le moteur démarre sur le champ sans que le bouton « ENABLE » n'ait été actionné, interrompre la procédure et communiquer avec Victaulic.

Ne pas suivre cette directive pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.



2. Appuyer sur le bouton « ENABLE ».



3. Appuyer sur la pédale de sécurité, confirmer le fonctionnement de l'outil, puis relâcher la pédale.



4. Enfoncer bouton d'arrêt d'urgence et confirmer que cette action a permis de couper l'alimentation au moteur. L'actionnement de la pédale ou du bouton « ENABLE », ou tout positionnement du sélecteur ne devrait pas modifier l'état de l'outil. Tous les composants devraient demeurer à l'arrêt.

⚠️ AVERTISSEMENT

- Le moteur ne doit pas être mis sous tension et démarrer lorsque le bouton d'urgence est enfoncé.
- Si le moteur est mis sous tension et démarre alors que le bouton d'urgence est enfoncé, interrompre la procédure et communiquer avec Victaulic.

Ne pas suivre cette directive pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

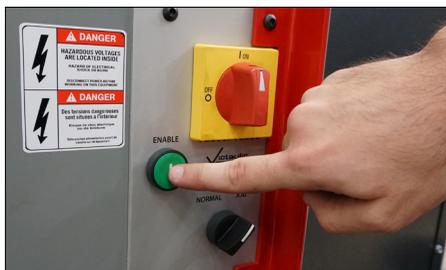


5. Tirer sur le bouton « Arrêt d'urgence » et confirmer que le moteur est toujours hors tension. L'actionnement de la pédale ou du bouton « ENABLE », ou tout positionnement du sélecteur ne devrait pas modifier l'état de l'outil. Tous les composants devraient demeurer à l'arrêt.

⚠️ AVERTISSEMENT

- Le moteur ne devrait pas redémarrer avant que le bouton « ENABLE » soit actionné.
- Si le moteur démarre sur le champ après un arrêt d'urgence sans que le bouton « RESET » ait été actionné, interrompre la procédure et communiquer avec Victaulic.

Ne pas suivre cette directive pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.



6. Appuyer sur le bouton « ENABLE ».



7. Appuyer sur la pédale de sécurité, confirmer le fonctionnement de l'outil, puis relâcher la pédale.



8a. Placer le sélecteur de mode de fonctionnement sur le côté de l'outil à la position « NORMAL ». La tête de l'outil devrait s'abaisser lorsque la pédale est enfoncée, puis se soulever jusqu'en position de repos lorsque la pédale est relâchée.



8b. Placer le sélecteur de mode de fonctionnement sur le côté de l'outil à la position « JOG » (marche pas-à-pas). La tête de l'outil devrait s'abaisser lorsque la pédale est enfoncée, puis demeurer en place lorsque la pédale est relâchée.

8c. La tête de l'outil devrait revenir à sa position de repos lorsqu'on fait passer le sélecteur de la position « JOG » à la position « NORMAL ».

9. Si l'outil ne se comporte pas comme prévu, se reporter au chapitre « Dépannage ».

PRÉPARATION DU TUYAU AU RAINURAGE

Pour assurer le bon fonctionnement de l'outil et obtenir des rainures qui répondent aux spécifications de Victaulic, respecter les consignes de préparation de tuyaux suivantes.

Victaulic recommande de couper d'équerre les tuyaux utilisés avec des produits pour raccordement de tuyaux à extrémités rainurées. Les tuyaux utilisés avec les joints d'étanchéité FlushSeal® et EndSeal® de Victaulic DOIVENT être coupés d'équerre.

Pour les tuyaux d'un diamètre de 12 po/323.9 mm ou moins, des tuyaux coupés en biseau peuvent être utilisés avec les joints d'étanchéité Victaulic ou Vic-Flange standard pourvu que l'épaisseur de paroi soit également standard (ANSI B36.10) ou moins et que le biseau respecte la norme ANSI B16.25 (37 ½°) ou ASTM A-53 (30°).

REMARQUE : Le rainurage par roulage de tuyaux à coupe biseautée pourrait entraîner un évasement de tuyau non acceptable.

1. Pour les tuyaux de 12 po/323.9 mm de diamètre et moins, les cordons de soudure interne et externe en saillie doivent être meulés jusqu'au niveau de la surface du tuyau, jusqu'à 50 mm (2 po) de l'extrémité.
2. Retirer toutes les écailles de soudure, saleté ou corps étrangers des surfaces internes et externes des extrémités des tuyaux.

ATTENTION

- Pour prolonger la durée utile du rouleau de rainurage, retirer tout corps étranger et toute rouille des surfaces internes et externes des extrémités des tuyaux. La rouille est une matière abrasive qui usera la surface des rouleaux de rainurage.
- Remplacer les rouleaux de rainurage qui présentent des signes d'usure, des dommages, des déformations ou d'autres défauts.

Les matières étrangères peuvent nuire aux rouleaux de rainurage ou les endommager, causant des rainures déformées et qui ne répondent pas aux spécifications de Victaulic.

EXIGENCES EN MATIÈRE DE LONGUEUR DES TUYAUX

Les outils VE268 peuvent rainurer les tuyaux courts sans nécessiter de support de tuyau. Le tableau 1 indique les longueurs minimales de tuyau qui peuvent être rainurées de manière sécuritaire avec les outils de rainurage Victaulic. De plus, ce tableau indique les longueurs maximales de tuyau qui peuvent être rainurées sans utiliser de support de tuyau. Se reporter au chapitre « Rainurage de tuyaux courts » pour consulter les directives sur le rainurage des tuyaux courts. **REMARQUE :** Des tuyaux de raccordement rainurés plus courts que ceux du tableau 1 sont offerts par Victaulic.

Les tuyaux plus longs que ceux indiqués au tableau 1 (et jusqu'à 20 pi/6 m) doivent être soutenus par un support de tuyau. Les longueurs de tuyaux de plus de 20 pi/6 m jusqu'à environ environ 40 pi/12 m devront être soutenues par deux supports de tuyau. Se reporter au chapitre « Rainurage de tuyaux longs » pour consulter les directives sur le rainurage des tuyaux longs.

Si le dernier tronçon de tuyau requis est plus court que la longueur minimale indiquée au tableau 1, raccourcir l'avant-dernier tronçon de tuyau de façon à ce que le dernier tronçon soit de la longueur minimum requise (ou plus long).

EXEMPLE : Un tuyau en acier d'une longueur de 20 pi 4 po/6.2 m et d'un diamètre de 10 po est requis pour terminer une section et seuls des tuyaux de 20 pi/6.1 m sont disponibles. Plutôt que de rainurer par roulage une longueur de 20 pi/6.1 m de tuyau en acier et une longueur de 4 po/102 mm, suivre ces étapes :

1. Se reporter au tableau 1 et noter que, pour un tuyau en acier de 10 po de diamètre, la longueur minimale que l'on peut rainurer par roulage est de 10 po/255 mm.
2. Rainurer par roulage une longueur de 19 pi 6 po/5.9 m de tuyau et une longueur de 10 po/255 mm. Se reporter au chapitre « Rainurage de tuyaux longs ».

**TABLEAU 1 – LONGUEURS DE TUYAUX
ADÉQUATES POUR LE RAINURAGE**

Tuyaux en acier, en acier inoxydable, en aluminium et en PVC	Longueur – po/mm	
	Minimum	Maximum
Diamètre nominal de tuyau, po/mm		
¾ 20	8 205	36 915
1 25	8 205	36 915
1 ¼ 32	8 205	36 915
1 ½ 40	8 205	36 915
2 50	8 205	36 915
2 ½ 65	8 205	36 915
3 80	8 205	36 915
3 ½ 90	8 205	36 915
4 100	8 205	36 915
5 125	8 205	32 815
6 150	10 255	28 715
8 200	10 255	24 610
10 250	10 255	20 510
12 300	12 305	18 460

VÉRIFICATION ET RÉGLAGE DE L'OUTIL AVANT LE RAINURAGE

Chaque outil de rainurage par roulage Victaulic est vérifié, réglé et mis à l'essai en usine avant d'être livré. Toutefois, avant de tenter d'utiliser l'outil, effectuer les vérifications et réglages ci-dessous pour assurer le bon fonctionnement de l'outil.

⚠️ AVERTISSEMENT

- **Toujours couper l'alimentation principale de l'outil avant de modifier les réglages.**

Ne pas suivre cette directive pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

ROULEAUX DE RAINURAGE

S'assurer que l'ensemble de rouleaux installé sur l'outil convient au diamètre de tuyau/tube à rainurer. Les rouleaux sont marqués du diamètre et du numéro de pièce. De plus, ils comportent un code de couleur permettant de déterminer le matériau de tuyau. Se reporter aux tableaux de la page 46. Si l'ensemble de rouleaux installé sur l'outil ne convient pas à la tâche, se reporter au chapitre « Changement des rouleaux ».

⚠️ ATTENTION

- **S'assurer que les boulons et écrous de fixation des rouleaux sont bien serrés.**

Des boulons et écrous de fixation desserrés pourraient endommager l'outil et les rouleaux.

RÉGLAGE DE LA BUTÉE DE DIAMÈTRE DE RAINURE/DU SÉLECTEUR

Il faut régler la butée de diamètre de rainure chaque fois qu'est modifié le diamètre ou l'épaisseur de paroi de tuyau. Le diamètre de la rainure est identifié comme la dimension « C » (voir les liens des spécifications de la rainure de l'application à la page 47). De plus, une étiquette apposée sur l'outil indique les dimensions « C ».

AVIS

- **Pour effectuer les réglages ci-dessous, Victaulic recommande d'utiliser plusieurs sections courtes de tuyau dont le matériau, le diamètre et l'épaisseur correspondent à ceux des tuyaux à rainurer. S'assurer que les sections utilisées satisfont aux exigences de longueur du tableau 1.**

Pour obtenir un diamètre adéquat :

1. Déterminer le diamètre et l'épaisseur du tuyau à rainurer.



2. Situer le diamètre et l'épaisseur sur l'indicateur de diamètre de tuyau. Tourner le baril de l'indicateur de diamètre de tuyau pour faciliter la lecture.



- 3a. Déverrouiller la butée de profondeur au moyen du verrou sur celle-ci.
- 3b. Aligner le rebord supérieur de la butée de profondeur avec la ligne la plus basse du diamètre et du calibre choisis.
- 3c. Retenir le baril d'ajustement de profondeur pour l'empêcher de tourner.
- 3d. Tourner le verrou de butée de profondeur dans le sens antihoraire pour bloquer la butée en place. Déverrouiller la butée de profondeur. Aligner la butée de profondeur sur le diamètre et l'épaisseur sur l'indicateur de diamètre de tuyau. Verrouiller la butée de profondeur au moyen du verrou sur celle-ci.

AVIS

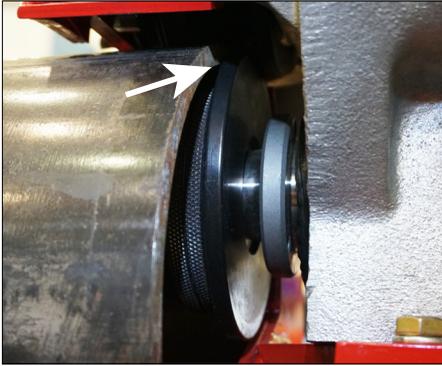
- Faire tourner le baril d'ajustement de profondeur lorsqu'il est bloqué usera prématurément les filets du barillet et du vérin de cylindre.
- Les marques permettent d'effectuer des réglages de diamètre de rainure approximatifs et non des réglages exacts. Les variations de diamètre extérieur et de l'épaisseur de paroi rendent impossible l'étalonnage exact de la butée de diamètre de rainure.
- Effectuer un réglage initial peu profond (rebord inférieur de la marque), créer la rainure sur l'échantillon, puis apporter les modifications finales.



4. Régler le sélecteur sur l'avant de l'outil avec la couleur qui correspond au diamètre et au calibre de tuyau (ROUGE ou NOIR) sur l'étiquette de diamètre de tuyau.

AVIS

- Le sélecteur règle uniquement la pression maximale utilisée par le rouleau supérieur pour créer la rainure. Il n'a aucune incidence sur la vitesse d'avancement du rouleau supérieur au début du processus ni sur la vitesse de retrait du rouleau après la rainure.
- La pression dynamique au moment de la formation de la rainure peut avoir d'importantes répercussions sur l'évasement de l'extrémité du tuyau. Les réglages recommandés produisent d'excellentes rainures dans la plupart des situations. Si l'évasement des tuyaux est excessif ou que le moteur se bloque durant l'opération à réglage de pression dynamique élevée ou « ROUGE », régler le sélecteur à une basse pression hydraulique ou sur « NOIR ».

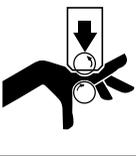


5. Insérer une longueur de tuyau sur le rouleau inférieur en appuyant l'extrémité du tuyau sur la bride de butée du rouleau inférieur.



7. Une fois la rainure d'essai réalisée et le tuyau retiré de l'outil, vérifier soigneusement le diamètre de rainure (dimension « C »). Se référer aux liens de spécification de la rainure applicable à la page 47. Un ruban standard pour tuyau fourni avec l'outil constitue le meilleur moyen pour vérifier la dimension « C ». De plus, un pied à coulisse ou un micromètre mince peut être utilisé pour vérifier cette dimension à deux endroits dans la rainure (à 90° l'une de l'autre). Le résultat moyen doit correspondre au diamètre de rainure requis.

⚠ AVERTISSEMENT



Les rouleaux de rainurage peuvent écraser ou couper les doigts et les mains.

- Toujours couper l'alimentation principale de l'outil avant de modifier les réglages.

- Le chargement et le déchargement des tuyaux font en sorte que vos mains seront à proximité des rouleaux. Garder vos mains éloignées des rouleaux de rainurage et du rouleau stabilisateur durant le fonctionnement de l'outil.
- Ne jamais mettre la main dans ou sur le tuyau ni étendre le bras au-dessus de l'outil lorsque l'outil est en fonction.
- Toujours effectuer le rainurage des tuyaux dans le sens HORAIRE.
- Ne jamais rainurer un tuyau dont la longueur est inférieure aux longueurs recommandées dans ce manuel.
- Ne pas porter de vêtements amples, de bijoux, ou tout autre accessoire qui pourraient se prendre dans les pièces mobiles.

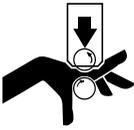
6. Préparer une rainure d'essai. Se reporter au chapitre « Opération de rainurage ».

⚠ ATTENTION

- La dimension « C » (diamètre de rainure) doit se conformer aux spécifications de Victaulic pour assurer la performance optimale des joints d'étanchéité.

Autrement, il pourrait y avoir rupture des joints d'étanchéité entraînant des blessures ou des dommages matériels.

⚠ **AVERTISSEMENT**

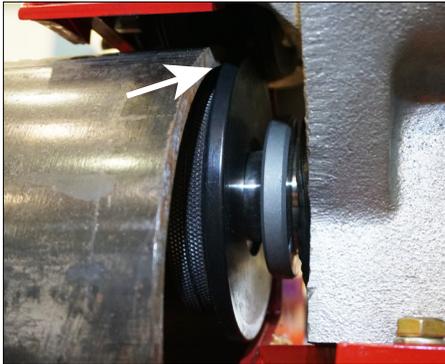


Les rouleaux de rainage peuvent écraser ou couper les doigts et les mains.

- Le chargement et le déchargement des tuyaux font en sorte que vos mains seront à proximité des rouleaux. Garder vos mains éloignées des rouleaux de rainage et du rouleau du stabilisateur.



4. Au besoin, rétracter le stabilisateur de tuyau pour insérer le tuyau sur le rouleau inférieur en desserrant la poignée de blocage et en rétractant le rouleau stabilisateur à l'aide du volant.



5. Insérer une longueur de tuyau du diamètre et de calibre appropriés sur le rouleau inférieur. S'assurer que l'extrémité de tuyau entre en contact avec la bride de butée arrière du rouleau inférieur. Le tuyau doit s'appuyer contre le dessus du rouleau et être perpendiculaire à ce dernier.



6. Placer le commutateur d'alimentation sur le côté de l'outil à la position « ON ». Placer le sélecteur de mode de fonctionnement sur le côté de l'outil à la position « JOG » (marche pas-à-pas).



7. En étant placé du côté de la pédale de sécurité, utiliser la pédale de sécurité pour activer le moteur de l'outil et pour abaisser le rouleau supérieur afin de créer un contact ferme avec le tuyau. Retirer le pied de la pédale de sécurité.



8. Retirer le gabarit de garde du tuyau de son crochet de rangement. Tenir le gabarit fermement contre le tuyau tout en poussant le tuyau sous les protecteurs réglables jusqu'à ce qu'il s'appuie contre le rouleau supérieur.



9. Desserrer les écrous à oreilles, puis régler chaque protecteur de manière à ce qu'il « pince » légèrement le gabarit contre le tuyau. Serrer les écrous à oreilles pour bloquer chaque protecteur en place. Retirer le gabarit de réglage du protecteur.



10. Remettre le gabarit sur son crochet de rangement.



11. Se préparer à soutenir le tuyau. Placer le sélecteur de mode de fonctionnement sur le côté de l'outil à la position « NORMAL ». L'ensemble du bras et du rouleau supérieurs retourne à sa position la plus élevée et le tuyau est libéré.

⚠ ATTENTION

- N'utiliser le mode « JOG » que pour faire les ajustements de réglages de l'outil et pour les changements de rouleaux. Si l'outil est laissé en mode « JOG » sous alimentation, le tuyau sans support sera graduellement relâché et tombera hors de l'outil.
- Toujours placer le sélecteur de mode de fonctionnement à la position « NORMAL » après avoir apporté des modifications aux réglages de l'outil.

Le non-respect de cette directive peut conduire à des blessures ou à d'importants dommages matériels.

RÉGLAGE DU STABILISATEUR DE TUYAU

⚠ AVERTISSEMENT

- Toujours couper l'alimentation principale de l'outil avant de modifier les réglages.
- NE PAS étendre la main au-dessus du tuyau durant les réglages.
- NE PAS modifier les réglages lorsque l'outil ou le tuyau est en mouvement.

Le non-respect de ces directives pourrait entraîner des blessures graves.

Le stabilisateur de tuyau de l'outil VE268 est conçu pour empêcher le louvoiement des tuyaux longs et courts de diamètres entre 8 et 12 po/ 219.1 et 323.9 mm. Le stabilisateur de tuyau est requis pour le rainurage de tuyaux en acier inoxydable à paroi mince et de tubes en cuivre de 8 po/206.4 mm.

Lorsque le stabilisateur est réglé en fonction du diamètre et de l'épaisseur de paroi appropriés, il n'a plus à être réglé à nouveau à moins que le tuyau à rainurer change de diamètre ou d'épaisseur de paroi. Les tuyaux de diamètre et d'épaisseur identiques peuvent être insérés dans l'outil et en être retirés sans devoir rétracter le stabilisateur.



1. S'assurer que l'ensemble de rouleaux installé sur l'outil convient au diamètre de tuyau à rainurer. Les rouleaux sont marqués du diamètre et du numéro de pièce. De plus, ils comportent un code de couleur en fonction du matériau de tuyau. Se reporter aux tableaux de la page 46.



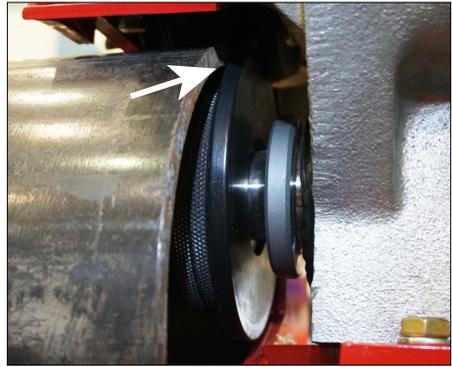
- 2a. Desserrer la poignée de blocage du stabilisateur.
- 2b. Utiliser le volant de réglage du stabilisateur pour rétracter le rouleau stabilisateur afin de laisser place à l'insertion du tuyau sur le rouleau inférieur.

⚠ AVERTISSEMENT



Les rouleaux de rainurage peuvent écraser ou couper les doigts et les mains.

- Le chargement et le déchargement des tuyaux font en sorte que vos mains seront à proximité des rouleaux. Garder vos mains éloignées des rouleaux de rainurage et du rouleau du stabilisateur.



3. Insérer une longueur de tuyau du diamètre et de calibre appropriés sur le rouleau inférieur. S'assurer que l'extrémité de tuyau entre en contact avec la bride de butée arrière du rouleau inférieur. Le tuyau doit s'appuyer contre le dessus du rouleau et être perpendiculaire à ce dernier.

⚠ ATTENTION

- **NE PAS régler le rouleau stabilisateur de manière à ce qu'il pousse le tuyau vers la gauche, le décentrant des rouleaux.** Si le tuyau est poussé vers la gauche et décentré, cela aura pour effet d'augmenter l'évasement de l'extrémité de tuyau et de réduire la durée de vie des rouleaux.
- **NE PAS étendre la main au-dessus du tuyau pour modifier les réglages du stabilisateur de tuyau.**
- **NE PAS régler le stabilisateur de tuyau lorsque le tuyau est en mouvement.**
- Le montage d'accouplements sur des tuyaux dont l'évasement dépasse la tolérance maximale peut nuire au contact patin sur patin des demi-corps d'accouplements et causer des dommages ou des distorsions.

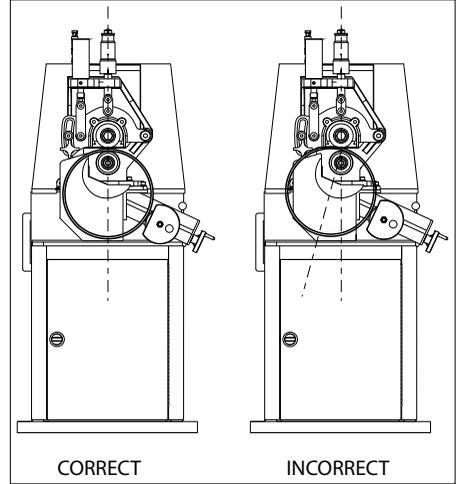
Le manquement de préparer les tuyaux conformément aux directives pourrait causer une rupture de joint d'étanchéité entraînant des blessures ou des dommages matériels.



- Placer le commutateur d'alimentation sur le côté de l'outil à la position « ON ». Placer le sélecteur sur le côté de l'outil à la position « JOG » (marche pas-à-pas).



- En étant placé du côté de la pédale de sécurité, utiliser la pédale de sécurité pour activer le moteur et pour abaisser le rouleau supérieur afin de créer un contact ferme avec le tuyau. Retirer le pied de la pédale de sécurité.



- À l'aide du volant de réglage du stabilisateur, régler le rouleau stabilisateur à la position CORRECTE pour que les axes médians verticaux des rouleaux de rainurage et du tuyau traité soient superposés. (comme montré sur le dessin ci-dessus). Serrer le verrou à l'aide de son manche.



- Se préparer à soutenir le tuyau. Placer le sélecteur de mode fonctionnement sur le côté de l'outil à la position « NORMAL ». L'ensemble du bras et du rouleau supérieurs retourne à sa position la plus élevée et le tuyau est libéré.

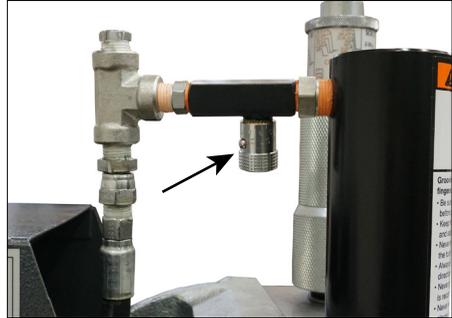
⚠ ATTENTION

- N'utiliser le mode « JOG » que pour faire les ajustements de réglages de l'outil et pour les changements de rouleaux. Si l'outil est laissé en mode « JOG » sous alimentation, le tuyau sans support sera graduellement relâché et tombera hors de l'outil.
- Toujours placer le sélecteur de mode de fonctionnement à la position « NORMAL » après avoir apporté des modifications aux réglages de l'outil.

Le non-respect de cette directive peut conduire à des blessures ou à d'importants dommages matériels.

8. Terminer les réglages et procéder au rainurage du tuyau. Se reporter au chapitre « Opération de rainurage ». Lors du rainurage, observer le rouleau stabilisateur. Un léger contact continu du rouleau stabilisateur doit être maintenu sur le tuyau. De plus, le tuyau doit tourner en douceur, sans balancement latéral. Si le tuyau ne tourne pas en douceur ou s'il louvoie, cesser l'opération de rainurage et régler le rouleau stabilisateur à nouveau. Continuer l'opération de rainurage et, au besoin, apporter d'autres modifications. NE PAS régler le rouleau stabilisateur trop vers l'intérieur puisque cela entraînerait le tuyau vers la gauche et pourrait causer un évasement excessif.

RÉGLAGE DE LA VANNE DE COMMANDE DE VITESSE DE RAINURAGE DU VÉRIN



La vanne de commande de vitesse du vérin est réglée en usine pour le rainurage de la plupart des tuyaux acceptés par l'outil. En cas d'évasement excessif ou du calage de l'outil, la vitesse du vérin peut devoir être réglée.



1. Placer le commutateur d'alimentation sur le côté de l'outil à la position « OFF ».



2. Tourner le bouton de la vanne de commande de vitesse du vérin de 2-3 tours dans le sens horaire pour réduire le débit.

REMARQUE : La vanne de commande de vitesse du vérin comprend un code de couleur et des chiffres en référence.



3. Placer le commutateur d'alimentation sur le côté de l'outil à la position « ON ». Placer le sélecteur de mode de fonctionnement sur le côté de l'outil à la position « NORMAL ».
4. Consulter le chapitre « Opération de rainurage » pour préparer une rainure d'essai.
5. Si l'évasement est toujours trop prononcé ou si l'outil cale toujours, répéter les étapes 1 à 5.

REMARQUE : La vanne de commande de vitesse du vérin règle la vitesse à laquelle le rouleau supérieur forme la rainure et la vitesse à laquelle il avance pour entrer en contact avec le tuyau. La vitesse de rétraction du rouleau supérieur n'est pas modifiée. L'utilisation du bouton de butée réduit la distance et le temps requis pour le déplacement du rouleau supérieur jusqu'à sa position de rainurage et limite la distance de rétraction.

⚠ ATTENTION

Pour prévenir les dommages aux composants hydrauliques de l'outil :

- Ne jamais utiliser l'outil alors que la vanne de commande de débit est complètement fermée.
- Ne jamais essayer de rainurer un tuyau tout en réglant la vanne de commande de débit.
- Ne jamais modifier le réglage de la vanne de commande de débit alors que l'outil est sous pression.

Le non-respect de ces directives pourrait conduire à des blessures et endommager l'outil.

RAINURAGE DE TUYAUX COURTS

⚠ ATTENTION

- Utiliser cet outil **UNIQUEMENT** pour le rainurage de tuyaux dont les caractéristiques techniques respectent les paramètres définis.
- S'assurer que les rouleaux de rainurage supérieur et inférieur proviennent du même ensemble.

Le non-respect de ces directives pourrait endommager l'outil et causer sa défaillance, entraînant des dommages à la propriété ou des blessures corporelles.

1. Avant de procéder au rainurage, s'assurer que les consignes des chapitres précédents du présent manuel ont été respectées.
2. Refermer le dispositif d'alimentation de l'outil (panneau de disjoncteur, sectionneur à lames, etc.).

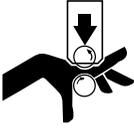


3. Placer le commutateur d'alimentation sur le côté de l'outil à la position « ON ». S'assurer que le sélecteur de mode de fonctionnement sur le côté de l'outil à la position « NORMAL ». L'ensemble du bras et du rouleau supérieurs retourne à sa position la plus élevée.



4. Actionner momentanément la pédale de sécurité pour assurer le bon fonctionnement de l'outil. Retirer le pied de la pédale.

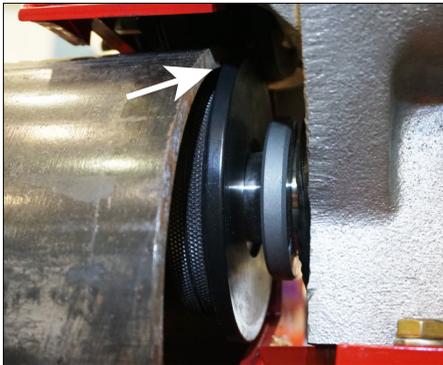
⚠️ AVERTISSEMENT



Les rouleaux de rainurage peuvent écraser ou couper les doigts et les mains.

- Toujours couper l'alimentation principale de l'outil avant de modifier les réglages.

- Le chargement et le déchargement des tuyaux font en sorte que vos mains seront à proximité des rouleaux. Garder vos mains éloignées des rouleaux de rainurage et du rouleau stabilisateur durant le fonctionnement de l'outil.
- Ne jamais mettre la main dans ou sur le tuyau ni étendre le bras au-dessus de l'outil lorsque l'outil est en fonction.
- Toujours effectuer le rainurage des tuyaux dans le sens HORAIRE.
- Ne jamais rainurer un tuyau dont la longueur est inférieure aux longueurs recommandées dans ce manuel.
- Ne jamais porter de vêtements ou des gants amples, ou tout autre accessoire qui pourrait se prendre dans les pièces mobiles.



5. Insérer une longueur de tuyau du diamètre et de l'épaisseur appropriés sur le rouleau inférieur. S'assurer que l'extrémité de tuyau entre complètement en contact avec la bride de butée arrière du rouleau inférieur.



6. En soutenant manuellement le tuyau, maintenir la pédale de sécurité enfoncée. Le rouleau supérieur avance et entre en contact avec le tuyau. Retirez vos mains du tuyau. L'opérateur doit s'installer comme montré ci-dessus.



7. Continuer le processus de rainurage jusqu'à ce que la butée de profondeur entre en contact avec la partie supérieure du corps de l'outil. Continuer de faire tourner le tuyau durant 1 ou 2 tours pour assurer une rainure complète.
8. Relâcher la pédale et retirer le pied de cette dernière.
9. Se préparer à soutenir le tuyau, car l'outil le libérera automatiquement. Retirer le tuyau de l'outil.



10. Si l'opération de rainurage est terminée pour le moment, mettre le commutateur d'alimentation sur le côté de l'outil à la position « OFF ».

AVIS

- Le diamètre de rainure doit être compris dans les tolérances des spécifications de diamètre et d'épaisseur de paroi du tuyau. Il faut vérifier le diamètre de rainure et le régler au besoin pour s'assurer que les rainures répondent aux spécifications.

RAINURAGE DE TUYAUX LONGS

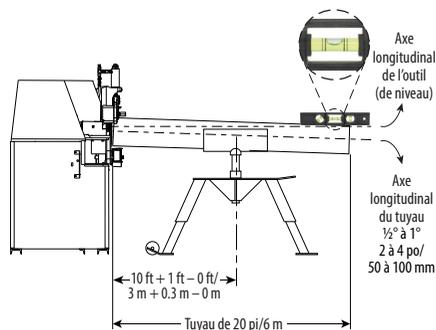
ATTENTION

- Pour les tuyaux longs, s'assurer de bien positionner le support de tuyau pour minimiser l'effet d'évasement.
- NE PAS poser un accouplement sur un tuyau dont l'évasement dépasse les tolérances.
- Utiliser cet outil **UNIQUEMENT** pour le rainurage de tuyaux dont les caractéristiques techniques respectent les paramètres définis.
- S'assurer que les rouleaux de rainurage supérieur et inférieur proviennent du même ensemble.
- Se référer aux liens de spécification de la rainure applicable à la page 47 pour des détails.

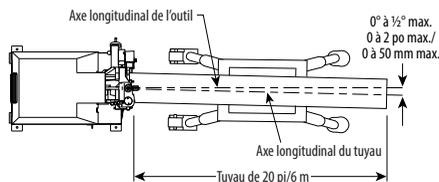
Le non-respect de ces directives pourrait endommager l'outil et causer sa défaillance, entraînant des dommages à la propriété ou des blessures corporelles.

Lors du rainurage d'un tuyau plus long que la longueur maximale indiquée au tableau 1, il faut utiliser un support de tuyau à rouleaux. Le support de tuyau à rouleaux doit pouvoir soutenir le poids du tuyau tout en lui permettant de tourner librement.

1. S'assurer que l'outil est au niveau. Se reporter au chapitre « Installation de l'outil » pour connaître les exigences en matière de mise au niveau.



2. Placer le support de tuyau à une distance légèrement plus éloignée de l'outil que la moitié de la longueur du tuyau. Se reporter au dessin ci-dessus.



3. Placer le support de tuyau à environ 0 à 1/2 degrés sur la gauche pour l'angle de guidage. Se reporter au dessin ci-dessus. **REMARQUE** : Il faut minimiser le guidage gauche-droite lorsque l'évasement du tuyau est excessif. Il pourrait être nécessaire de réduire l'angle de guidage à moins de 1/2 degré.
4. Si l'outil est bien installé et est au niveau mais que l'extrémité arrière du tuyau est plus haute que l'extrémité rainurée, le tuyau pourrait ne pas suivre le guide. De plus, l'évasement de l'extrémité de tuyau pourrait être trop important. Se reporter au chapitre « Installation de l'outil » et aux dessins ci-dessus pour connaître les exigences d'installation et de positionnement du tuyau.
5. Avant de procéder au rainurage, s'assurer que les consignes des chapitres précédents du présent manuel ont été respectées.
6. Refermer le dispositif d'alimentation de l'outil (panneau du disjoncteur, sectionneur à lames, etc.).



7. Placer le commutateur d'alimentation sur le côté de l'outil à la position « ON ». S'assurer que le sélecteur de mode de fonctionnement sur le côté de l'outil à la position « NORMAL ».

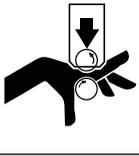


8. Appuyer sur le bouton « ENABLE ».



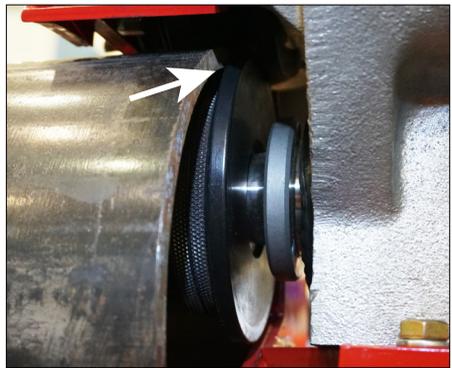
9. Actionner momentanément la pédale de sécurité pour assurer le bon fonctionnement de l'outil.

⚠ AVERTISSEMENT



Les rouleaux de rainurage peuvent écraser ou couper les doigts et les mains.

- Toujours couper l'alimentation principale de l'outil avant de modifier les réglages.
- Le chargement et le déchargement des tuyaux font en sorte que vos mains seront à proximité des rouleaux. Garder vos mains éloignées des rouleaux de rainurage et du rouleau stabilisateur durant le fonctionnement de l'outil.
- Ne jamais mettre la main dans ou sur le tuyau ni étendre le bras au-dessus de l'outil lorsque l'outil est en fonction.
- Toujours effectuer le rainurage des tuyaux dans le sens HORAIRE.
- Ne jamais rainurer un tuyau dont la longueur est inférieure aux longueurs recommandées dans ce manuel.
- Ne pas porter de vêtements amples, de bijoux, ou tout autre accessoire qui pourraient se prendre dans les pièces mobiles.



9. Insérer une longueur de tuyau du diamètre et de l'épaisseur appropriés sur le rouleau inférieur. S'assurer que l'extrémité de tuyau entre complètement en contact avec la bride de butée arrière du rouleau inférieur. Retirez vos mains du tuyau.



10. L'opérateur doit s'installer comme montré ci-dessus.



11. Pour commencer le rainurage, maintenir la pédale de sécurité enfoncée. Cela permet de faire avancer le rouleau supérieur pour qu'il entre en contact avec le tuyau. Le tuyau et le rouleau inférieur commenceront à tourner et la rainure sera formée.
12. Durant le rainurage, vérifier le guidage du tuyau alors qu'il tourne. S'assurer que le tuyau demeure appuyé sur la bride de butée arrière du rouleau inférieur. Si le tuyau ne demeure pas fermement appuyé contre la bride de butée du rouleau inférieur, arrêter l'outil en relâchant la pédale de sécurité et en retirant le pied. S'assurer que le tuyau est bien positionné (se reporter au chapitre « Rainurage de tuyaux longs »). Répéter les étapes 10 à 12.



- 13a. Continuer le processus de rainurage jusqu'à ce que la butée de profondeur entre en contact avec la partie supérieure du corps de l'outil. Continuer de faire tourner le tuyau sur plusieurs révolutions pour assurer une rainure complète.
- 13b. Relâcher la pédale et retirer le pied de cette dernière.
- 13c. Retirer le tuyau de l'outil.



- 13d. Si l'opération de rainurage est terminée pour le moment, mettre le commutateur d'alimentation sur le côté de l'outil à la position « OFF ».

AVIS

- **Le diamètre de rainure doit être compris dans les tolérances des spécifications de diamètre et d'épaisseur de paroi du tuyau. Il faut vérifier le diamètre de rainure et le régler au besoin pour s'assurer que les rainures répondent aux spécifications.**

CHANGEMENT DES ROULEAUX

Les outils de rainurage par roulage VE268 sont conçus avec des rouleaux convenant à plusieurs diamètres et matériaux de tuyaux, réduisant le besoin de changements fréquents de rouleaux.

Lorsque les matériaux et dimensions des tuyaux à rainurer diffèrent, il faut changer les rouleaux supérieur et inférieur. Pour une sélection correcte des rouleaux, reportez-vous aux tableaux de la page 46.

DÉPOSE DU BOUTON DE BUTÉE

Cette procédure s'applique aux diamètres suivants :

¾ po/26.9 mm NPS

1 à 1 ½ po/33.7 à 48.3 mm NPS

2 à 3 ½ po/60.3 à 101.6 mm NPS

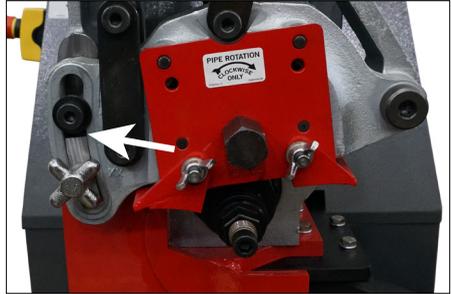
2 à 6 po/54.0 à 155.6 mm en cuivre

Lorsque le bouton de butée est posé pour les dimensions de tubes et tuyaux ci-dessus, il limite le déplacement de l'ensemble bras/rouleau supérieur. Avant de changer les rouleaux, il faut déposer le bouton de butée afin que l'ensemble bras/rouleau supérieur puisse revenir à sa position la plus élevée.

1. Refermer le dispositif d'alimentation de l'outil (panneau du disjoncteur, sectionneur à lames, etc.).



2. Placer le commutateur d'alimentation sur le côté de l'outil à la position « ON ». Placer le sélecteur de mode de fonctionnement sur le côté de l'outil à la position « JOG » (marche pas-à-pas).



3. Actionner la pédale de sécurité jusqu'à ce que l'ensemble bras/rouleau supérieur ne touche plus à la partie filetée du bouton de butée. Relâcher la pédale et retirer le pied de cette dernière.



4. Dévisser le bouton de butée du corps de l'outil en le tournant dans le sens antihoraire. Ranger le bouton de butée dans l'armoire à outils.



- 5a. Placer le sélecteur de mode de fonctionnement sur le côté de l'outil à la position « NORMAL ». L'ensemble du bras et du rouleau supérieurs retourne à sa position la plus élevée.



- 5b. Placer le commutateur d'alimentation sur le côté de l'outil à la position « OFF ».

DÉPOSE DU ROULEAU INFÉRIEUR POUR LES DIMENSIONS SUIVANTES : $\frac{3}{4}$ PO/26.9 MM ET 1 À 1 $\frac{1}{2}$ PO/33.7 À 48.3 MM

⚠ AVERTISSEMENT

- **Toujours couper l'alimentation principale de l'outil avant de changer les rouleaux.**
- Le non-respect de cette directive pourrait entraîner des blessures graves.**



1. Placer le commutateur d'alimentation sur le côté de l'outil à la position « OFF ».

AVIS

- **L'ensemble de rouleau inférieur de $\frac{3}{4}$ po/ 26.9 mm et de 1 à 1 $\frac{1}{2}$ po/33.7 à 48.3 mm est retenu par des filets à gauche. Il doit être desserré en tournant dans le sens horaire.**



2. Placer une clé sur l'extrémité carrée du rouleau inférieur, puis desserrer l'ensemble de rouleau inférieur en tournant en **sens horaire** et le retirer. Ranger l'ensemble de rouleau inférieur dans l'armoire à outils.

**DÉPOSE DU ROULEAU INFÉRIEUR POUR
DIAMÈTRES DE 2 PO/60.3 MM ET PLUS**

⚠ AVERTISSEMENT

- **Toujours couper l'alimentation principale de l'outil avant de changer les rouleaux.**
- Le non-respect de cette directive pourrait entraîner des blessures graves.**



1. Placer le commutateur d'alimentation sur le côté de l'outil à la position « OFF ».



2. Utiliser une clé pour desserrer le grand écrou sur le mandrin, puis le reculer de ¼ po/6 mm. NE PAS retirer le grand écrou. NE PAS enlever le grand écrou.

⚠ AVERTISSEMENT



- **N'utiliser le coin en aluminium qu'avec un marteau à panne souple pour retirer le rouleau inférieur. Ne jamais frapper directement sur le rouleau inférieur.**
- **Toujours porter des lunettes de sécurité lors de l'utilisation du coin en aluminium.**

Le non-respect de ces directives pourrait entraîner des blessures graves.



3. Pour desserrer le rouleau inférieur du mandrin, utiliser le coin en aluminium fourni avec l'outil. Placer la cale derrière le rouleau inférieur et frapper la cale à l'aide d'un marteau à tête douce pour détacher le rouleau inférieur de l'arbre fuseau. NE PAS frapper directement sur le rouleau inférieur avec le marteau.



4. Retirer l'écrou, la rondelle et le rouleau inférieur. Ranger ces composants dans l'armoire à outils.

DÉPOSE DU MANDRIN POUR DIAMÈTRES DE 2 PO/60.3 MM ET PLUS

1. Séparer le rouleau inférieur de l'outil en consultant le paragraphe « Dépose du rouleau inférieur pour diamètres de 2 po/60.3 mm et plus ».



2. Placer une clé sur la vis d'assemblage du goujon, desserrer le goujon en tournant en **sens antihoraire**. Le mandrin devrait se déplacer vers l'extérieur lorsque le goujon est desserré.



3. Lorsque le goujon ne réussit plus à déplacer le mandrin vers l'extérieur, l'extraire de l'arbre principal de l'outil. Ranger l'ensemble de mandrin dans l'armoire à outils.

AVIS

- Le mandrin pourrait être difficile à extraire s'il manque de lubrifiant. Le mandrin comprend trois trous de taraudage de $\frac{1}{4}$ - 20 UNC permettant l'utilisation de vis de décollage pour l'extraire.

ATTENTION

- Ne jamais utiliser l'outil si les vis de décollage sont toujours présentes dans le mandrin.

Le non-respect de cette directive peut conduire à des blessures ou endommager l'outil.

DÉPOSE DU ROULEAU SUPÉRIEUR – TOUS LES DIAMÈTRES



1. Utiliser une clé pour desserrer, puis retirer le boulon du rouleau supérieur. Mettre le boulon du rouleau supérieur à un endroit sûr.



2. Retirer l'ensemble de rouleau supérieur en le tirant bien droit de l'outil. Ranger l'ensemble de rouleau supérieur dans l'armoire à outils.

**POSE DU ROULEAU SUPÉRIEUR –
TOUS LES DIAMÈTRES**



1. Avant l'installation, nettoyer toutes les surfaces de l'arbre et les alésages du rouleau pour éliminer toute saleté, écailles et rouille pouvant s'y trouver.



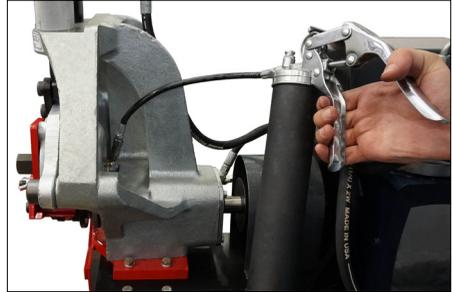
2. Contrôler la lubrification et la libre rotation du roulement à rouleaux à l'intérieur du rouleau supérieur. Vérifier si les protecteurs du rouleau sont usés et s'ils se déplacent librement. Au besoin, réparer ou remplacer les composants endommagés.



3. Glisser avec soin l'ensemble de rouleau supérieur sur l'arbre supérieur en positionnant la plaque rouge vers l'extérieur. Au besoin, desserrer les protecteurs de rouleau pour faciliter l'installation. S'assurer que la plaque rouge s'imbrique dans les deux goupilles du bras et qu'elle s'appuie sur le devant de l'arbre supérieur.

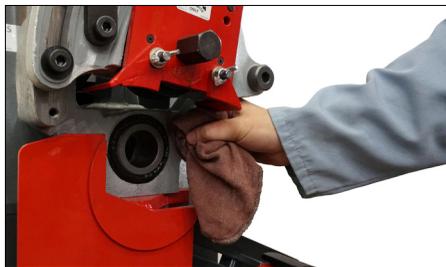


4. Poser le boulon du rouleau supérieur, puis le serrer fermement à l'aide d'une clé.



5. Lubrifier le palier du rouleau supérieur. Pour connaître le lubrifiant recommandé, se reporter au chapitre « Entretien ».

**POSE DE L'ENSEMBLE DE ROULEAU
INFÉRIEUR POUR LES DIAMÈTRES SUIVANTS :**
¾ PO/26.9 MM ET 1 À 1 ½ PO/33.7 À 48.3 MM



1. À l'aide d'un chiffon doux, nettoyer l'alésage de l'arbre principal et de l'ensemble de roulement inférieur.



2. Enduire légèrement l'ensemble du roulement inférieur avec le vaporisateur pour assemblage mécanique (fourni avec l'outil).



- 3a. Insérer l'ensemble de roulement inférieur avec soin sur l'arbre principal en l'appuyant fermement sur son assise. Il peut être nécessaire de tourner l'ensemble de roulement inférieur pour aligner son ouverture arrière carrée sur l'arbre principal.
- 3b. À l'aide d'une clé engagée sur l'extrémité carrée de l'ensemble du roulement inférieur, serrez l'ensemble du roulement inférieur en tournant dans le **sens antihoraire**.

**PROCÉDURE DE POSE DE MANDRIN POUR
DIAMÈTRES DE 2 PO/60.3 MM ET PLUS**



1. À l'aide d'un chiffon doux, nettoyer l'alésage de l'arbre principal et du mandrin.



2. Enduire légèrement l'ensemble du roulement inférieur avec le vaporisateur pour assemblage mécanique (fourni avec l'outil).



- 3a. Insérer le mandrin avec soin sur l'arbre principal en l'appuyant fermement sur son assise. Il peut être nécessaire de tourner le mandrin pour aligner son ouverture arrière carrée sur l'arbre principal.
- 3b. Placer une clé sur la vis d'assemblage du goujon, serrer le goujon en tournant en **sens horaire**. Le mandrin devrait se déplacer vers l'intérieur lorsque le goujon est serré.

**POSE DU ROULEAU INFÉRIEUR POUR
DIAMÈTRES DE 2 PO/60.3 MM ET PLUS**

AVIS

- Il faut poser le mandrin avant d'installer les rouleaux inférieurs de plus de 2 po/60.3 mm. Se reporter au chapitre « Procédure d'installation de mandrin pour rouleaux de diamètres de 2 po/60.3 mm et plus ».



1. Poser le rouleau inférieur sur le mandrin. Au besoin, repositionner les protecteurs de rouleau pour faciliter l'installation. Aligner la prise carrée du rouleau inférieur avec celle du mandrin.



2. Poser la rondelle plate et le grand écrou sur le goujon fileté du mandrin. Serrer fermement le grand écrou à l'aide d'une clé pour fixer le rouleau inférieur. NE PAS serrer le grand écrou outre mesure.
3. L'installation de l'ensemble de rouleaux est maintenant terminée. Avant de procéder au rainurage, s'assurer que les consignes des chapitres précédents du présent manuel ont été respectées (c.-à-d., le réglage des protecteurs de rouleau et de la butée de diamètre de rainure).

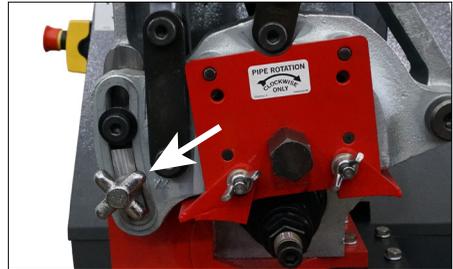
POSE DU BOUTON DE BUTÉE

Cette procédure s'applique aux diamètres suivants :

- $\frac{3}{4}$ po/26.9 mm NPS
- 1 à 1 $\frac{1}{2}$ po/33.7 à 48.3 mm NPS
- 2 à 3 $\frac{1}{2}$ po/60.3 à 101.6 mm NPS
- 2 à 6 po/54.0 à 155.6 en cuivre

AVIS

- Lors du rainurage par roulage de tuyaux de diamètres autres que ceux indiqués ci-dessus, il ne faut pas utiliser le bouton de butée. Ranger le bouton de butée dans l'armoire à outils lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Le bouton de butée de $\frac{3}{8}$ - 16 UNC ne doit jamais remplacer le vis d'assemblage de $\frac{1}{2}$ - 13 UNC qui limite le recul de l'ensemble bras/rouleau supérieur.

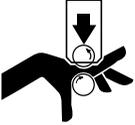
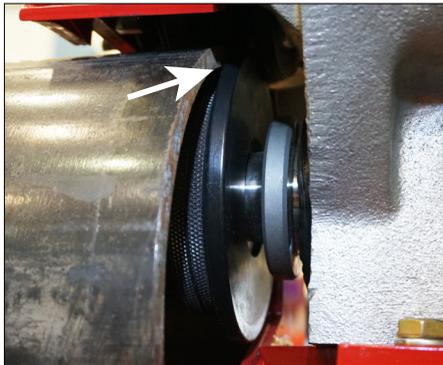
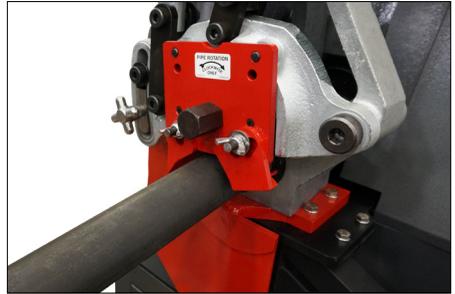


Le bouton de butée est utilisé pour limiter la rétraction de l'ensemble bras/rouleau supérieur afin de minimiser la distance parcourue par le rouleau supérieur et d'améliorer la productivité de rainurage.

⚠ AVERTISSEMENT

Les rouleaux de rainurage peuvent écraser ou couper les doigts et les mains.

- Le chargement et le déchargement des tuyaux font en sorte que vos mains seront à proximité des rouleaux. Garder vos mains éloignées des rouleaux de rainurage et du rouleau du stabilisateur.

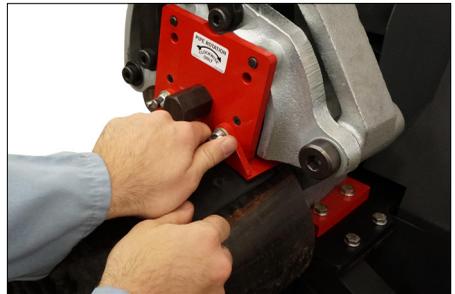



1. Insérer un tuyau de ¾ à 3 ½ po/26,9 à 101,6 mm de la bonne épaisseur sur le rouleau inférieur. S'assurer que l'extrémité de tuyau entre complètement en contact avec la bride de butée arrière du rouleau inférieur.



2. Placer le sélecteur de mode de fonctionnement sur le côté de l'outil à la position « JOG » (marche pas-à-pas).

3. En étant placé du côté de la pédale de sécurité, soutenir le tuyau manuellement. Maintenir la pédale de sécurité enfoncée. Le rouleau supérieur avance et entre en contact avec le tuyau. Retirer les mains du tuyau, puis retirer le pied de la pédale de sécurité.



4. S'assurer que les protecteurs de rouleau sont correctement réglés. Se reporter au chapitre « Réglage des protecteurs de rouleau ».



5. Visser le bouton de butée en aluminium sur le trou taraudé de $\frac{3}{8}$ - 16 UNC situé sur la face de la glissière.



- 6a. Se préparer à soutenir le tuyau. Placer le sélecteur de mode de fonctionnement sur le côté de l'outil à la position « NORMAL ». L'ensemble du bras et du rouleau supérieurs retourne à sa position la plus élevée et le tuyau est libéré.



- 6b. Placer le commutateur d'alimentation sur le côté de l'outil à la position « OFF ».

ENTRETIEN

⚠ **DANGER**

- **Toujours couper l'alimentation principale de l'outil avant de modifier les réglages ou de procéder à l'entretien.**

Ne pas suivre cette directive pourrait entraîner des décès ou des blessures graves.

Ce chapitre fournit les renseignements sur la façon de garder les outils en bon état de fonctionnement et des conseils sur les réparations, si elles sont nécessaires. L'entretien préventif se paie de lui-même en raison des économies qu'il procure en matière d'utilisation et de réparation.

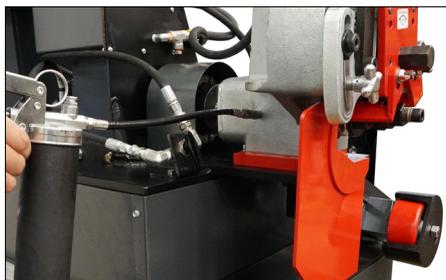
Pour assurer un fonctionnement conforme et sécuritaire de l'outil, commander les pièces de rechange auprès de Victaulic.

LUBRIFICATION

Il faut lubrifier l'outil après chaque tranche de 8 heures d'utilisation. Toujours lubrifier les roulements du rouleau supérieur lors du changement de rouleaux.



1. Graisser les roulements du rouleau supérieur chaque fois que les rouleaux sont changés ou après 8 heures d'utilisation. L'outil comprend un raccord de graissage, montré ci-dessus. Se reporter au chapitre « Lubrifiants recommandés » pour connaître la graisse à utiliser.



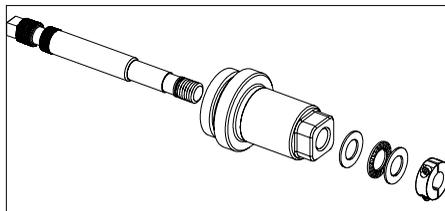
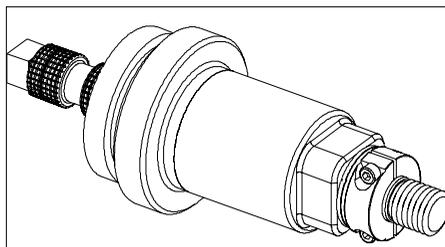
2. Graisser les roulements de l'arbre principal par l'intermédiaire du raccord de graissage situé sur le côté de l'outil, montré ci-dessus. Se reporter au chapitre « Lubrifiants recommandés » pour connaître la graisse à utiliser.



3. Lubrifier la tringlerie, la rotule du bras et les surfaces coulissantes du bras. Il est possible d'utiliser un lubrifiant de service intense vaporisé ou d'appliquer de la graisse à la main. Se reporter au chapitre « Lubrifiants recommandés » pour connaître la graisse à utiliser.



4. Lubrifier la roue stabilisatrice par l'intermédiaire du raccord de graissage, montré ci-dessus. Se reporter au chapitre « Lubrifiants recommandés » pour connaître la graisse à utiliser.



- 5a. Les ensembles de rouleaux inférieurs de $\frac{3}{4}$ po/26.9 mm et de 1 à 1 $\frac{1}{2}$ po/33.7 à 48.3 mm devront être nettoyés et lubrifiés après 40 heures d'utilisation.
- 5b. Retirer les vis d'assemblage pour démonter le collier en deux pièces. Retirer le collier, le roulement à aiguilles et les rondelles.
- 5c. Déposer le rouleau inférieur du mandrin. Nettoyer le rouleau inférieur de $\frac{3}{4}$ po/26.9 mm et de 1 à 1 $\frac{1}{2}$ po/33.7 à 48.3 mm, puis le lubrifier à l'aide d'un lubrifiant approprié (vaporisateur pour ensemble mécanique, fourni avec l'outil et vendu par Victaulic).
- 5d. Remonter l'ensemble de rouleau inférieur de $\frac{3}{4}$ po/26.9 mm et 1 à 1 $\frac{1}{2}$ po/33.7 à 48.3 mm. Lubrifier le roulement à aiguilles.

CONTRÔLE ET REMPLISSAGE DE L'HUILE HYDRAULIQUE

1. Le niveau d'huile hydraulique doit être vérifié tous les mois ou toutes les 50 heures de fonctionnement, la première échéance prévalant. Vérifier le niveau d'huile hydraulique de préférence avant la mise en marche de l'outil. Le niveau doit être gardé entre $\frac{3}{4}$ po/19 mm. Le niveau d'huile ne doit pas être à moins de $\frac{1}{2}$ po/13 mm sous le dessus du réservoir. L'espace minimum de $\frac{1}{2}$ po/13 mm est nécessaire pour tenir compte de l'expansion de l'huile hydraulique. Se reporter au tableau « Lubrifiants recommandés » pour connaître l'huile hydraulique à utiliser.

VIDANGE D'HUILE HYDRAULIQUE ET REMPLACEMENT DE FILTRE

Effectuer la vidange de l'huile hydraulique et le remplacement du filtre annuellement ou après 2 000 heures d'utilisation, selon la première éventualité.



1. Retirer le capuchon du renflard hydraulique situé sur le dessus du réservoir hydraulique.



2. Retirer le bouchon de vidange situé dans la canalisation hydraulique à côté du réservoir. Laisser l'huile s'écouler dans un contenant d'une contenance minimale de 1,5 gallon/6 litres.
3. Desserrer le filtre à huile à l'aide d'une clé pour filtre à huile. Retirer le filtre à huile à la main.

4. Enduire le joint d'étanchéité de filtre neuf légèrement avec de l'huile hydraulique.
5. Remplir le filtre neuf d'huile hydraulique et le serrer à la main.
6. Remettre le bouchon de vidange situé dans la canalisation hydraulique à côté du réservoir.
7. Le niveau d'huile ne doit pas être à moins de $\frac{1}{2}$ po/13 mm sous le dessus du réservoir. Se reporter au tableau « Lubrifiants recommandés » pour connaître l'huile hydraulique à utiliser.
8. Se reporter au chapitre « Purge de l'air ».

AVIS

- Consulter la réglementation de votre région pour savoir comment disposer de l'huile hydraulique usée.

PURGE DE L'AIR

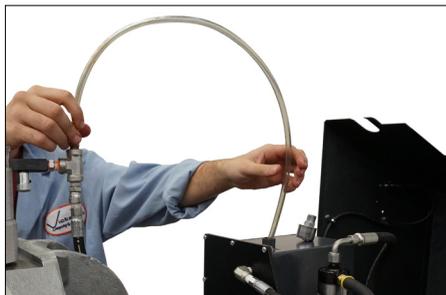
1. S'assurer que le niveau d'huile n'est pas à moins de $\frac{1}{2}$ po/13 mm du dessus du réservoir.



2. Retirer le bouchon du raccord en té près du cylindre hydraulique.



3. Installer à la main le tube de purge fourni avec l'outil sur le raccord en té.



4. Le capuchon du reniflard étant retiré, insérer l'extrémité du tube de purge transparent dans le réservoir jusqu'à ce que son extrémité soit immergée dans l'huile hydraulique.
5. Brancher l'outil à une source d'alimentation adéquate.

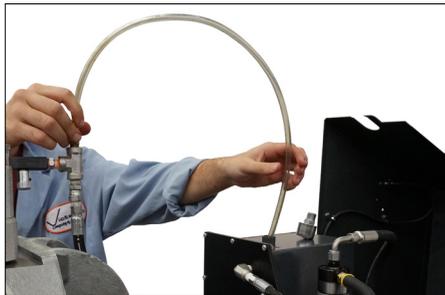


6. Placer le commutateur d'alimentation sur le côté de l'outil à la position « ON ». Placer le sélecteur de mode de fonctionnement sur le côté de l'outil à la position « JOG » (marche pas-à-pas).

⚠ AVERTISSEMENT

- Le rouleau inférieur tourne lorsque la pédale de sécurité est enfoncée.
- Éviter tout contact avec le rouleau inférieur lorsqu'il tourne.

Le non-respect de ces directives pourrait entraîner des blessures graves.



7. Actionner la pédale de sécurité et observer l'huile hydraulique s'écoulant dans le tube de purge transparent. L'huile hydraulique devrait contenir des bulles d'air. Continuer faire circuler l'huile dans le tube de purge pendant au moins cinq minutes. Durant ce temps, tapez légèrement sur les canalisations en acier d'huile hydraulique pour libérer l'air emprisonné. Pincer brièvement le flexible hydraulique à plusieurs reprises pour libérer l'air emprisonné dans le cylindre. Tourner le sélecteur pour libérer l'air de chaque canalisation. Lorsque l'huile hydraulique s'écoule dans le tube de purge sans présenter de bulles d'air, continuer durant au moins trois minutes supplémentaires. Relâcher la pédale de sécurité.



8. Retirer le tube de purge transparent du raccord en té et du réservoir hydraulique. Poser le bouchon sur le raccord en té. Prendre soin de ne pas laisser l'air s'infiltrer par le raccord en té en posant le bouchon.



9. Le niveau d'huile ne doit pas être à moins de $\frac{1}{2}$ po/13 mm sous le dessus du réservoir. Se reporter au tableau « Lubrifiants recommandés » pour connaître l'huile hydraulique à utiliser. Réinstaller le capuchon du renflard hydraulique situé sur le dessus du réservoir hydraulique.



10. Régler la butée de profondeur de l'outil de manière à obtenir un espace de $\frac{1}{4}$ po/6 mm entre la butée et l'outil.



11. Régler le sélecteur sur le devant de l'outil à la position **NOIRE**.



12. Placer le sélecteur de mode de fonctionnement sur le côté de l'outil à la position « NORMAL ».

⚠ AVERTISSEMENT

- Le rouleau inférieur tourne lorsque la pédale de sécurité est enfoncée.
- Éviter tout contact avec le rouleau inférieur lorsqu'il tourne.

Le non-respect de ces directives pourrait entraîner des blessures graves.

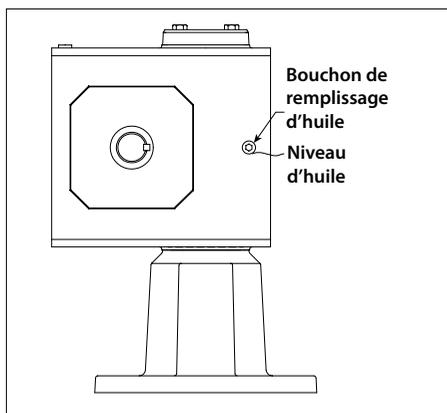


13. Maintenir la pédale de sécurité enfoncée et observer le déplacement du vérin hydraulique. Le vérin hydraulique devrait s'abaisser rapidement de $\frac{1}{4}$ po/6 mm. Relâcher la pédale de sécurité. Le vérin hydraulique devrait reprendre sa position complètement relevée. Répéter cette procédure à plusieurs reprises.
14. Régler le sélecteur sur le devant de l'outil à la position « **ROUGE** », puis répéter l'étape 13.
15. Si la glissière ne se déplace pas rapidement vers le bas, reprendre les étapes 2 à 14.



- Placer le commutateur d'alimentation sur le côté de l'outil à la position « OFF ».

VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE DU RÉDUCTEUR À ENGRENAGES



- Retirer le bouchon de remplissage d'huile situé sur le côté du réducteur à engrenages. Le niveau d'huile devrait atteindre le bas du trou.
- Si le niveau d'huile est bas, ajouter de l'huile appropriée jusqu'à atteindre le bas du trou. Se reporter à l'étiquette du réducteur à engrenages pour savoir quelle huile utiliser. **REMARQUE** : La contenance en huile du réducteur à engrenages est de 60 oz liq./1 774 ml.

LUBRIFIANTS RECOMMANDÉS

GRAISSE POUR ROUEMENTS ET GLISSIÈRES

(Graisse à base de lithium d'usage général pour pressions extrêmes)

Fabricant	Produit
BP Amoco	Engrease LC-EP2 pour pressions extrêmes
Gulf Oil Corp.	Graisse Gulfcrown EP2 pour pressions extrêmes
Lubriplate	N° 630-2
Mobil Oil Corp.	Mobilux EP2
Pennzoil Products Co.	Lubrifiant Pennlith 712 pour pressions extrêmes
Shell Oil Co.	Alvania EP2 pour pressions extrêmes
Sun Refining	Sun Prestige 742 EP pour pressions extrêmes
Texaco Inc.	Multifak EP2 pour pressions extrêmes

HUILE D'ENGRENAGE

Se reporter à l'étiquette située sur le réducteur à engrenages.

HUILE HYDRAULIQUE

(Huile hydraulique haute pression anti-usure et anti-mousse – grade ISO 32)

Fabricant	Produit
BP Amoco	Energol HLP-HM32
Gulf Oil Corp.	Harmony 32 AW
Kendall Refining Co.	Kenoil R&O AW-32
Lubriplate	HO-o
Mobil Oil Corp.	Mobil DTE 24
Pennzoil Products Co.	Pennzbell AW32
Shell Oil Co.	Tellus 32
Sun Refining	Survis 832
Texaco Inc.	Rando

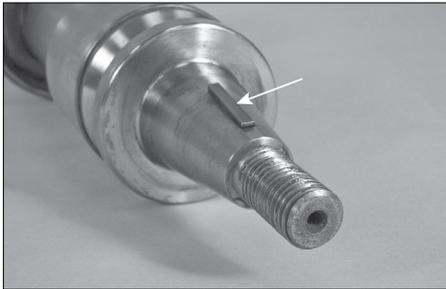
CARACTÉRISTIQUES DE L'OUTIL EXISTANT

MANDRINS SANS CHEMIN DE CLÉ ET ROULEAUX INFÉRIEURS UNIVERSELS

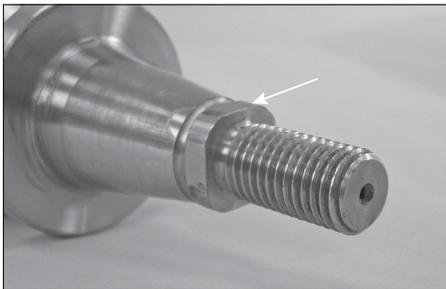
Dans les années 1990, Victaulic a introduit une méthode « sans clavette » améliorée permettant de transmettre la puissance du mandrin au rouleau inférieur. Cette conception « sans clavette » s'applique uniquement aux rouleaux inférieurs et au mandrin. Tous les ensembles de rouleaux supérieurs sont compatibles avec tous les ensembles de rouleaux inférieurs, comme cela est décrit dans ce chapitre. Grâce à cette méthode sans clavette, il est maintenant impossible de perdre ou de briser une clavette Woodruff.

Les rouleaux de rainurage inférieurs sans clavette permettent toujours le rainurage sans mains pour les tuyaux courts, comme cela est indiqué au chapitre « Exigences en matière de longueur des tuyaux ».

1. Il est important de déterminer le type de mandrin offert pour l'outil.

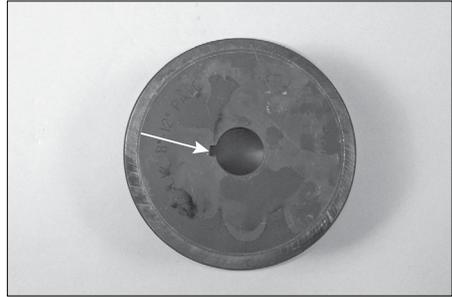


Les mandrins à clavette comprennent une clavette Woodruff et peuvent être utilisés avec les nouveaux types de rouleaux universels et les anciens modèles de rouleaux.

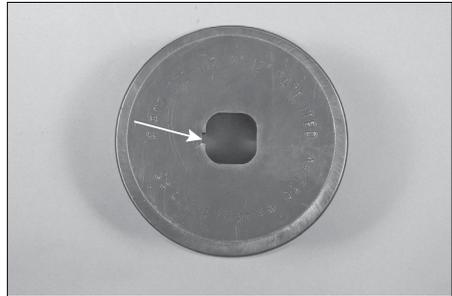


Les mandrins sans chemin de clé possèdent une prise carrée et peuvent SEULEMENT être utilisés avec les nouveaux types de rouleaux inférieurs universels.

2. Il est important de déterminer le type de rouleau inférieur offert pour l'outil.



Les rouleaux inférieurs qui fonctionnent uniquement à clavette et montrés dans la photo ci-dessus comprennent un alésage circulaire et ils peuvent SEULEMENT être utilisés avec les mandrins à clavette Woodruff. Se reporter à la photo de la colonne précédente pour voir le mandrin à clavette.



Les rouleaux inférieurs universels montrés dans la photo ci-dessus comprennent un alésage carré qui facilite l'insertion sur les mandrins sans clé. De plus, ces rouleaux inférieurs universels comprennent une rainure de clavette convenant aux mandrins avec clavette.

ATTENTION

- **NE PAS essayer d'installer un rouleau inférieur à clavette sur un outil muni d'un mandrin sans clavette.**

Le non-respect de cette directive pourrait endommager le mandrin et le rouleau inférieur.

ACCESSOIRES

SUPPORT DE TUYAU RÉGLABLE VAPS112 DE VICTAULIC



Le support de tuyau VAPS112 de Victaulic est un support de tuyau réglable à roulettes qui est doté de quatre pieds lui procurant une stabilité accrue. Le VAPS112 supporte des tuyaux de $\frac{3}{4}$ à 12 po/ 26.9 à 323.9 mm (de 1 $\frac{1}{2}$ pi/0.5 m à des longueurs complètes et uniques de 20 pieds/6 mètres) et a une capacité de charge de 1075 lb/490 kg. La conception à tourniquet permet de tourner le tuyau pour le rainurage de ses deux extrémités. Pour plus de détails, veuillez communiquer avec Victaulic.

ROULEAUX DE RAINURAGE EN OPTION

Se référer aux tableaux de la page 46, qui identifient les rouleaux offerts pour différents matériaux de tuyaux et spécifications de rainures.

SUPPORT DE TUYAU RÉGLABLE VAPS224 DE VICTAULIC



Le support de tuyaux Victaulic VAPS224 présente des caractéristiques similaires au VAPS112, mais prend en charge des tuyaux de 2 à 24 po/ 60.3 à 610.0 mm (de 1 $\frac{1}{2}$ pi/0.5 m à des longueurs aléatoires complètes et uniques de 20 pi/6 m) et a une capacité de charge de 1800 lb/817 kg. Pour plus de détails, veuillez communiquer avec Victaulic.

RENSEIGNEMENTS REQUIS POUR COMMANDER DES PIÈCES

Lors de commandes de pièces, Victaulic a besoin des renseignements suivants pour traiter la commande et expédier les bonnes pièces. Demander la liste de pièces de réparation RP-VE268 pour obtenir les dessins détaillés et les listes de pièces.

1. Numéro de modèle de l'outil – VE268
2. Numéro de série de l'outil – le numéro de série se trouve sur la plaque signalétique posée sur le côté de l'outil
3. Quantité, numéro de pièce et description
4. Où expédier les pièces – nom et adresse de l'entreprise
5. Nom du destinataire
6. Numéro de bon de commande
7. Adresse de facturation

Numéro pour commandes téléphoniques :
1-800-PICK VIC.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le tuyau ne demeure pas dans les rouleaux de rainurage.	Positionnement incorrect du tuyau long. Le rouleau inférieur et le tuyau ne tournent pas dans le sens horaire.	Se reporter au chapitre « Rainurage de tuyaux longs ». Se reporter au chapitre « Raccordement électrique et vérification du sens de rotation du tuyau ».
Le tuyau arrête de tourner durant le rainurage.	Rouille ou saleté accumulée sur le rouleau inférieur. Rouille ou saleté excessive à l'intérieur de l'extrémité de tuyau. Pression dynamique excessive. La vitesse du vérin est mal réglée. Rouleaux de rainurage usés. Le disjoncteur principal ou les protections thermiques du démarreur de moteur se sont déclenchées. Une clavette Woodruff est brisée ou manquante.	À l'aide d'une brosse métallique rigide, éliminer l'accumulation de rouille ou de saleté sur le rouleau inférieur. Éliminer la rouille ou la saleté de l'intérieur du tuyau. Réduire la pression dynamique en tournant le sélecteur sur le devant de l'outil à la position « NOIRE ». Se reporter au chapitre « Réglage du sélecteur de la vitesse du vérin ». Vérifier si les molettes du rouleau inférieur sont usées. En cas d'usure excessive, remplacer le rouleau. Refermer le disjoncteur ou réinitialiser les protections thermiques du démarreur de moteur. Retirer le rouleau inférieur et insérer le poinçon dans le trou de retrait de clavette. Sortir la clavette brisée et la remplacer (clavette fournie avec l'outil). Réinstaller le rouleau inférieur.
D'importants grincements se font entendre du tuyau durant le rainurage.	Positionnement incorrect du support de tuyau pour un tuyau long. Le guidage du tuyau est trop important. Le tuyau n'est pas coupé d'équerre. Le tuyau frotte excessivement sur la bride de butée arrière du rouleau inférieur. La vitesse du vérin est mal réglée.	Déplacer le support vers la droite. Se reporter au chapitre « Rainurage de tuyaux longs ». Couper le tuyau d'équerre. Retirer le tuyau de l'outil, puis enduire une mince couche de cire pour lame-ruban sur la surface de l'extrémité de tuyau. Se reporter au chapitre « Réglage du sélecteur de la vitesse du vérin ».
Durant le rainurage, des cognements bruyants ou des coups se produisent à peu près à chaque révolution du tuyau.	Le tuyau comprend un cordon de soudure prononcé.	Pour les tuyaux de 12 po/323,9 mm de diamètre et moins, les cordons de soudure interne et externe en saillie doivent être meulés jusqu'au niveau de la surface du tuyau, jusqu'à 50 mm (2 po) de l'extrémité.
Évasement de tuyau excessif.	Le support de tuyau est réglé trop haut pour un tuyau long. L'outil est incliné vers l'avant (non au niveau) pendant le rainurage d'un tuyau long. Positionnement incorrect du support de tuyau pour tuyau long. Le guidage du tuyau est trop important. Le stabilisateur de tuyau est réglé trop loin vers l'intérieur. La vitesse du vérin est mal réglée. Pression dynamique excessive.	Se reporter au chapitre « Rainurage de tuyaux longs ». Se reporter au chapitre « Installation de l'outil » applicable. Déplacer le support vers la droite. Se reporter au chapitre « Rainurage de tuyaux longs ». Placer le stabilisateur de tuyau au point le plus loin où il peut stabiliser le tuyau de manière efficace. Se reporter au chapitre « Réglage du sélecteur de la vitesse du vérin ». Réduire la pression dynamique en tournant le sélecteur sur le devant de l'outil à la position « NOIRE ».
Le tuyau de grand diamètre se balance ou vibre latéralement.	Mauvais réglage du stabilisateur de tuyau.	Régler le stabilisateur de tuyau vers l'intérieur ou l'extérieur jusqu'à ce que le tuyau tourne en douceur.

DÉPANNAGE (SUITE)

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'outil ne forme pas de rainure sur le tuyau ou l'outil atteint très lentement sa pression de fonctionnement.	Présence d'air dans le système hydraulique. L'épaisseur de paroi ou la force de déformation du tuyau dépasse la capacité de l'outil.	Se reporter à la section « Purge de l'air ». Se reporter aux tableaux de la page 45.
Les diamètres de rainure de tuyau ne respectent pas les spécifications Victaulic.	La butée de diamètre de rainure est mal réglée. L'épaisseur de paroi ou la force de déformation du tuyau dépasse la capacité de l'outil.	Se reporter au chapitre « Réglage de la butée de diamètre de rainure ». Se reporter aux tableaux de la page 45.
Le siège de joints d'étanchéité « A » ou les dimensions de largeur de rainure « B » ne répondent pas aux spécifications Victaulic.	Le roulement du rouleau supérieur n'est pas suffisamment lubrifié. Mauvais rouleau supérieur ou rouleau inférieur (ou les deux) installé sur l'outil. Le tuyau n'est pas complètement inséré sur le rouleau inférieur ou le tuyau n'est pas correctement guidé.	Se reporter au chapitre « Entretien ». Installer les bons rouleaux. Se reporter aux tableaux de la page 46. S'assurer que le tuyau demeure appuyé contre la bride de butée arrière du rouleau inférieur. Se reporter au chapitre « Rainurage de tuyaux longs » pour connaître le bon positionnement du support de tuyau.

En cas de défectuosité de l'outil non abordée dans le chapitre Dépannage, communiquer avec Victaulic pour obtenir de l'assistance.

AVIS

- Le tableau « Capacité maximale de diamètre de tuyau et d'épaisseur de paroi » ci-dessous est exact à la date imprimée sur la couverture arrière de ce manuel. Pour obtenir les informations les plus récentes, consultez la publication Victaulic 24.01, qui peut être consultée/téléchargée en scannant le lien du code QR mobile à droite, ou en cliquant sur celui de bureau : <https://www.victaulic.com/assets/uploads/literature/24.01.pdf>



CARACTÉRISTIQUES DU VE268 — CAPACITÉ MAXIMALE DE DIAMÈTRE DE TUYAU ET D'ÉPAISSEUR DE PAROI (OGS ET OGS-200)

Modèle	Matériau des tuyaux	Remarques	Diamètre de tuyau (po/mm)													
			¾ 20	1 25	1 ¼ 32	1 ½ 40	2 50	2 ½ 65	3 80	3 ½ 90	4 100	5 125	6 150	8 200	10 250	12 300
VE268	Acier		Sch. 5 – 40 1.7 – 8.2 mm										Sch. 5 – 20 3.4 – 6.4 mm			
	Acier (OGS-200)						Sch. 40 – 80 3.9 – 7.6 mm				Sch. 40 6.0 – 7.1 mm					
	Inox.		Sch. 40S 2.9 – 8.2 mm													
	Inox. (OGS-200)						Sch. 40S 3.9 – 7.1 mm									
	Paroi Lt. SS		Sch. 5S – 10S 1.7 – 4.6 mm													
	Aluminium	1					Sch. 5 – 40 1.7 – 8.2 mm				Sch. 5 – 20 3.4 – 6.4 mm					
	PVC						Sch. 40 3.9 mm		Sch. 40 – 80 5.2 – 11.0 mm			Sch. 40 8.2 mm				
Cuivre		K, L, M, et DWV														

¹ L'alliage 6061-T4 ou 6063-T4 doit être utilisé.

**ORIGINAL GROOVE SYSTEM (OGS)
NUMÉROS DE PIÈCES DES ROULEAUX
TUYAUX EN ACIER ORDINAIRE ET EN ACIER
INOXYDABLE CALIBRE 40 - CODE COULEUR NOIR**

(Pour les tuyaux en acier inoxydable à paroi mince,
voir le tableau séparé sur cette page)

Diamètre de tuyau po/mm	Numéros de pièces des rouleaux
¾ 20	Rouleau inférieur R900268LA1 Rouleau supérieur R9A0268U02 Ensemble de rouleaux R900268001
1 – 1 ½ 25 – 40	Rouleau inférieur R901268LA2 Rouleau supérieur R9A0268U02 Ensemble de rouleaux R900268002
2 – 3 ½ 50 – 90	Rouleau inférieur R902272L03 Rouleau supérieur R9A2272U06 Ensemble de rouleaux R902272003
4 – 6 100 – 150	Rouleau inférieur R904272L06 Rouleau supérieur R9A2272U06 Ensemble de rouleaux R904272006
8 – 12 200 – 300	Rouleau inférieur R908272L12 Rouleau supérieur R9A8272U12 Ensemble de rouleaux R908272012

**ENDSEAL « ES »
NUMÉROS DE PIÈCES DES ROULEAUX
TUYAU EN ACIER - CODE COULEUR NOIR**

Diamètre de tuyau po/mm	Numéros de pièces des rouleaux
2 – 3 ½ 50 – 90	Rouleau inférieur RZ02272L03 Rouleau supérieur RZA2272U03 Ensemble de rouleaux RZ02272003
4 – 6 100 – 150	Rouleau inférieur RZ04272L06 Rouleau supérieur RZA4272U06 Ensemble de rouleaux RZ04272006
8 – 12 200 – 300	Rouleau inférieur RZ08272L12 Rouleau supérieur RZA8272U12 Ensemble de rouleaux RZ08272012

**ORIGINAL GROOVE SYSTEM (OGS)
NUMÉROS DE PIÈCES DES ROULEAUX
TUYAUX EN ALUMINIUM ET EN PLASTIQUE PVC -
CODE COULEUR JAUNE ZINC**

Diamètre de tuyau po/mm	Numéros de pièces des rouleaux
2* – 3 ½ 50 – 90	Rouleau inférieur RP02272L03 Rouleau supérieur RPA2272U06 Ensemble de rouleaux RP02272003
4 – 6 100 – 150	Rouleau inférieur RP04272L06 Rouleau supérieur RPA2272U06 Ensemble de rouleaux RP04272006
8 – 12 200 – 300	Rouleau inférieur RP08272L12 Rouleau supérieur RPA8272U12 Ensemble de rouleaux RP08272012

* Référence RP02272L02 - Rouleau inférieur spécial
exclusivement pour le rainurage du PVC Sch.
80 de 2 po/50 mm.

**ORIGINAL GROOVE SYSTEM (OGS)
NUMÉROS DE PIÈCES DES ROULEAUX
TUYAUX EN ACIER INOXYDABLE CALIBRE
5S ET 10S - CODE COULEUR ARGENT**

Diamètre de tuyau po/mm	Numéros de pièces des rouleaux
2 – 3 ½ 50 – 90	Rouleau inférieur RX02272L03 Rouleau supérieur RXA2272U06 Ensemble de rouleaux RX02272003
4 – 6 100 – 150	Rouleau inférieur RX04272L06 Rouleau supérieur RXA2272U06 Ensemble de rouleaux RX04272006
8 – 12 200 – 300	Rouleau inférieur RX08272L12 Rouleau supérieur RXA8272U12 Ensemble de rouleaux RX08272012

**ORIGINAL GROOVE SYSTEM (OGS)
NUMÉROS DE PIÈCES DES ROULEAUX
TUYAUX DE CUIVRE ÉTIRÉ CTS US STANDARD
ASTM - CODE COULEUR CUIVRE**

Diamètre de tuyau po	Numéros de pièces des rouleaux
2 – 6	Rouleau inférieur RR02272L06 Rouleau supérieur RRA2272U08 Ensemble de rouleaux RR02272006
8	Rouleau inférieur RR08272L08 Rouleau supérieur RRA2272U08

SPÉCIFICATIONS DES RAINURES OGS

Pour obtenir les informations les plus récentes concernant les spécifications de rainurage des tuyaux OGS, référez-vous à la révision actuelle de la publication Victaulic 25.01, qui peut être visualisée/téléchargée en numérisant le lien de code QR mobile à droite, ou en cliquant sur ce lien de bureau : <https://www.victaulic.com/assets/uploads/literature/25.01.pdf>



SPÉCIFICATIONS DES RAINURES ENDSEAL « ES »

Pour les informations les plus récentes concernant les spécifications de rainurage des tuyaux EndSeal « ES », se référer à la révision actuelle de la publication Victaulic 25.02, qui peut être visualisée/téléchargée en numérisant le lien de code QR mobile à droite, ou en cliquant sur ce lien de bureau : <https://www.victaulic.com/assets/uploads/literature/25.02.pdf>



SPÉCIFICATIONS DES RAINURES DES TUYAUX EN CUIVRE

Pour les informations les plus récentes concernant les spécifications de rainurage des tuyaux en cuivre, se référer à la révision actuelle de la publication Victaulic 25.06, qui peut être visualisée/téléchargée en numérisant le lien de code QR mobile à droite, ou en cliquant sur le lien de bureau : <https://www.victaulic.com/assets/uploads/literature/25.06.pdf>



RESSOURCES SUPPLÉMENTAIRES

Pour plus d'informations sur les produits de tuyauterie mécanique Victaulic 24 po/DN600 et moins pour l'acier au carbone, l'acier inoxydable, l'aluminium et les tuyaux en CPVC/PVC, consultez la dernière révision du manuel d'installation sur site I-100, qui peut être consulté/téléchargé en numérisant le lien du code QR mobile à droite, ou en cliquant sur ce lien de bureau : <https://www.victaulic.com/assets/uploads/literature/I-100.pdf>



Pour plus d'informations sur les produits de raccordement en cuivre Victaulic, consultez la version actuelle du manuel d'installation sur site I-600, qui peut être consulté/téléchargé en numérisant le lien de code QR mobile à droite, ou en cliquant sur ce lien de bureau : <https://www.victaulic.com/assets/uploads/literature/I-600.pdf>



EC DECLARATION OF CONFORMITY

In Accordance with the Machinery Directive 2006/42/EC

Victaulic Company, headquartered at 4901 Kesslersville Road, Easton, PA 18040, USA, hereby declares that the machinery listed below complies with the essential safety requirements of the Machinery Directive, 2006/42/EC.

Product Models:	VE268, VE269
Serial No. :	Refer to Machinery Nameplate
Product Description:	Pipe Roll Grooving Tool
Conformity Assessment:	2006/42/EC, Annex I
Reference Standards:	EN ISO 12100 : 2010 EN IEC 60204-1:2006+A1:2009 EN ISO 13857 : 2008
Technical Documentation:	The relevant technical documentation prepared in accordance with Annex VII (A) of the Machinery Directive 2006/42/EC, will be made available upon request to the governing authorities.
Authorized Representative:	Victaulic Company c/o Victaulic Europe BVBA Prijkelstraat 36 9810, Nazareth Belgium

Signed for and on behalf of Victaulic Company,



Mr. Len R. Swantek
Director – Global Regulatory Compliance
Machinery Manufacturer Representative

Place of Issue: Easton, Pennsylvania, USA

Date of Issue: November 20, 2019

MD_DoC_RGT_008_112019_en.docx

VICTAULIC IS A REGISTERED TRADEMARK OF VICTAULIC COMPANY. ©2013 VICTAULIC COMPANY. ALL RIGHTS RESERVED.





UK DECLARATION OF CONFORMITY

In Accordance with The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 No. 1597

Victaulic Company, headquartered at 4901 Kesslersville Road, Easton, PA 18040, USA, hereby declares that the machinery listed below complies with the essential safety requirements of The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 No. 1597.

Product Models:	VE268 VE269
Serial No. :	Refer to Machinery Nameplate
Product Description:	Pipe Roll Grooving Tool
Conformity Assessment:	2008 No. 1597, Annex I
Reference Standards:	BS EN ISO 12100 : 2010 BS EN ISO 13857 : 2019 BS EN ISO 14120 : 2015
Technical Documentation:	The relevant technical documentation prepared in accordance with Annex VII (A) of The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 No. 1597, will be made available upon request to the governing authorities.
Authorized Representative:	Victaulic Company c/o Victaulic Europe BVBA Units B1 & B2 Cockerell Close off Gunnels Wood Road Stevenage, Hertfordshire SG1 2NB, United Kingdom

Signed for and on behalf of Victaulic Company,

Mr. Len R. Swantek
Director – Global Regulatory Compliance
Machinery Manufacturer Representative

Place of Issue: Easton, Pennsylvania, USA
Date of Issue: May 14, 2021

Outil de rainurage par roulage VE268
